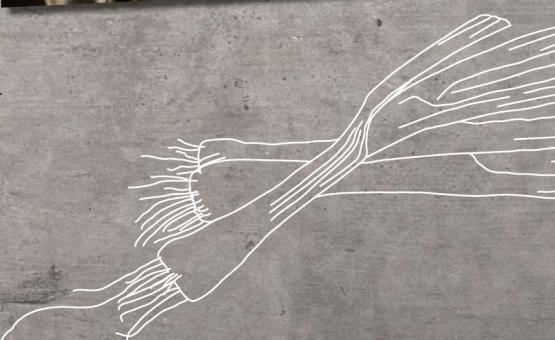




SÜGAVKÜLMIK  
SALDIKLIS  
SALDĒŠANAS IERĪCE



- |    |                       |    |
|----|-----------------------|----|
| et | Kasutusjuhend         | 4  |
| lt | Naudojimo instrukcija | 22 |
| lv | Lietošanas pamācība   | 41 |

GS73..

---

## **et Sisukord**

Ohutusjuhised ja hoiatused .....	4
Jäätmekäitlus .....	7
Tarne komplekt .....	7
Paigalduskoht .....	8
Ukse avanemissuuna vahetamine .....	8
Seadmete kõrvuti asetamine .....	8
Distantsihoidja paigaldamine .....	8
Seadme loodimine .....	9
Ruumitemperatuur ja ventilatsioon .....	9
Seadme ühendamine .....	9
Seadme tundmaõppimine .....	10
Seadme sisselülitamine .....	11
Temperatuuri seadistamine .....	11
Alarmifunktsioonid .....	12
Kasutusmaht .....	12
Sügavkülmkamber .....	13
Sügavkülmkambri max maht .....	13
Külmutamine ja hoiustamine .....	13
Värskete toiduainete külmutamine ...	14
Superkülmatus .....	15
Sügavkülmutatud toiduainete sulatamine .....	16
Varustus .....	16
Seadme väljalülitamine ja mittekasutamine .....	17
Sulatamine .....	17
Seadme puhastamine .....	17
Valgustus (LED) .....	17
Energia kokkuhoid .....	18
Seadme töömüra .....	18
Väikesed vead kõrvaldage ise .....	19
Seadme isetestimine .....	21
Klienditeenindus .....	21

---

## **It Turinys**

Saugos nuorodos ir įspėjimai .....	22
Utilizavimo nuorodos .....	25
Pristatomos prekės apimtis .....	25
Pastatymo vieta .....	26
Durelių atmušo keitimas .....	26
Prietaisus pastatykite vienas šalia kito .....	26
Sieninio tarpiuklio montavimas .....	26
Prietaiso pastatymas ir išlyginimas ..	27
Atkreipkite dėmesį į kambario temperatūrą ir védinimą .....	27
Prietaiso prijungimas .....	28
Susipažinkite su prietaisu .....	29
Prietaiso įjungimas .....	29
Temperatūros nustatymas .....	30
Įspėjamosios funkcijos .....	30
Tūris .....	31
Šaldiklis .....	31
Maksimalus sušaldytų produktų kiekis .....	32
Produktų šaldymas ir laikymas .....	32
Šviežių maisto produktų šaldymas ...	32
Greitojo šaldymo super funkcija .....	33
Sušaldytų produktų atitirpinimas .....	34
Iranga .....	34
Prietaiso išjungimas/Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui .....	35
Attitirpinimas .....	35
Išvalykite prietaisą .....	36
Apšvietimas (šviesos diodų) .....	36
Taupykite energiją .....	37
Prietaiso skleidžiami garsai .....	37
Nedidelius gedimus pašalinkite patys .....	38
Prietaisų savikontrolės programa ....	40
Klientų aptarnavimo tarnyba .....	40

---

## Iv Satura rādītājs

Drošības tehnikas un brīdinājuma norādījumi .....	41	Maks. saldēšanas jauda .....	50
Norādījumi par likvidēšanu .....	44	Saldēšana un uzglabāšana .....	50
Piegādes komplekts .....	44	Svaigu pārtikas produktu iesaldēšana .....	51
Uzstādīšanas vieta .....	45	Supersaldēšana .....	52
Durvju attura nomaiņa .....	45	Saldēto produktu atkausēšana .....	53
Ierīču uzstādīšana blakus .....	45	Iekārtojums .....	53
Distances elementa montāža .....	45	Ierīces izslēgšana un ekspluatācijas pārtraukšana .....	54
Ierīces nostādīšana .....	46	Atkausēšana .....	54
Levērojiet telpas temperatūru un ventilāciju .....	46	Notīriet ierīci .....	54
Ierīces pieslēgšana .....	46	Apgaismojums (LED) .....	55
Iepazīšanās ar ierīci .....	47	Elektrības taupība .....	55
Ierīces ieslēgšana .....	48	Trokšņi darbības laikā .....	55
Temperatūras nostādīšana .....	48	Nelielu bojājumu novēršana pašu spēkiem .....	56
Signalizācijas funkcijas .....	49	Ierīces paštests .....	58
Lietderīgais tilpums .....	49	Tehniskā servisa dienests .....	58
Saldētava .....	50		

# Ohutusjuhised ja hoiatused

## Enne seadme kasutuselevõtmist

Lugege kasutus- ja paigaldusjuhend hoolikalt läbi! Siit leiate olulist informatsiooni seadme ülespaneku, kasutamise ja hooldamise kohta.

Tootja ei vastuta juhul, kui te ei pea kinni kasutusjuhendis ära toodud nõuannetest ja hoiatustest. Kui seade peaks saama endale uue omaniku, andke seade edasi koos kasutusjuhendiga.

## Tehniline ohutus

 **Tuleoht**  
Külmaaine ringlussüsteemi torudes voolab väike kogus keskkonnasõbralikku, aga põlevat külmaainet (R600a). See ei kahjusta osoonikihti ega suurenda kasvuhooneefekti. Väljatungiv külmaaine võib vigastada silmi või süttida.

## Kahjustumise korral

- Hoidke lahtine tuli või süüteallikad seadmest eemal,
- tuulutage ruumi korralikult paar minutit,
- lülitada seade välja ja tõmmata pistik pistikupesast välja,
- teavitage klienditeenindust.

Mida suurem on seadme külmutusaine kogus, seda suurem peab olema ka ruum, kus seade paikneb. Liiga väikestes ruumides võib lekke tagajärvel tekkida süttiv gaasiõhu segu.

8 g külmutusaine koguse kohta arvestatakse vähemalt 1 m<sup>3</sup>. Teie seadme külmutusaine kogus on märgitud seadme sisse kinnitatud tüübislidle.

Jälgige seadme paigaldamisel, et toitekaabit ei kiiluta kinni ega kahjustata.

Seadme toitekaabli kahjustamisel tuleb see lasta tootjal, klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga personalil välja vahetada. Asjatundmatu paigaldus ja remont võivad kasutajale olla väga ohtlikud.

Remonttöid tohib teha ainult tootja, klienditeenindus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.

Kasutada tohib ainult tootja originaalosasid. Ainult nende osade kasutamise puhul tagab tootja, et osad vastavad ohutusnõuetele.

Ärge kasutage harupesi, pikendusjuhtmeid või adaptereid.



### Tuleoht

Portatiivsed harupesad või portatiivsed võrguplokid võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.

Ärge paigutage portatiivseid harupesi või portatiivseid võrguplokke seadme taha.

## Kasutamisel

- Ärge mitte kunagi kasutage seadme sees elektrilisi seadmeid (nt kütteseadmeid, elektrilist jäämasinat vms). Plahvatusoht!
- Ärge mitte kunagi puastage või sulatage seadet aurpuhastiga! Aur võib sattuda elektrilistele osadele ja tekitada lühise. Elektrilöögi oht!
- Vaatamata tootja andmetele ärge rakendage sulatamise kiirendamiseks täiendavaid meetmeid. Plahvatusoht!

- Ärge kasutage härmatise ja jääkihtide eemaldamiseks teravaid või teravaservalisi esemeid. Niimoodi võite kahjustada külmaaine torusid. Lekkiv külmutusaine võib süttida või põhjustada silmavigastusi.
- Ärge hoidke põlevate gaasidega tooteid (nt spreipurke) ja plahvatusohtlikke aineid. Plahvatusoht!
- Ärge astuge soklile, seadme väljatõmmatavatele osadele, ustele vms ega toetage end nende vastu.
- Sulatamiseks ja puhastamiseks tõmmake võrgupistik seinakontaktist välja või lülitage kaitse välja. Tõmmake võrgupistikust, mitte ühenduskaablist.
- Hoidke kanget alkoholi vaid tihedalt suletuna ja püstises asendis.
- Ärge määridge plastosi ja uksetihendid õli või rasvaga. Plastmassist osad ja uksetihend muutuvad muidu poorseks.
- Ärge kunagi katke seadme sisse- ja väljapuhkeavasid kinni ega pange neile midagi ette.

## ■ **Laste ja kaitset vajavate inimestega seotud ohtude vältimeine:**

Kaitset vajavad lapsed, kehalise, füüsilise või piiratud tajuga inimesed või inimesed, kellel ei ole piisavaid teadmisi seadme ohutu kasutamise kohta.

Veenduge, et lapsed ja kaitset vajavad inimesed on ohtudest aru saanud.

Ohutuse eest vastutav isik peab lapsi ja kaitset vajavaid isikuid seadme juures valvama või juhendama.

Seadet võib lasta kasutada lastel alates 8. eluaastast.

Puhastuse ja hoolduse juures valvake lapsi.

Ärge mitte kunagi lubage lastel seadmega mängida.

■ Ärge hoidke külmutuskambris pudelites ja purkides (eriti aga gaseeritud) jooke ja vedelikke. Pudelid ja purgid võivad lõhkeda!

■ Ärge mitte kunagi pange sügavkülmkambrist välja võetud toitu kohe suhu. Külmetushaavade oht!

■ Vältige käte pikemat kokkupuutumist sügavkülmutatud toiduainete, jää või aurustitorudega jne. Külmetushaavade oht!

## **Kui majapidamises on lapsed**

- Ärge andke pakendit ja pakkematerjali laste kätte. Volditud pappkast ja kiled võivad põhjustada lääbumisohtu!
- Seade ei ole laste mänguasi!
- Kui seadmel on ukselukk, hoidke võtit lastele kättesaamatus kohas.

## **Üldised tingimused**

Seade on ette nähtud

- toiduainete külmutamiseks,
- jäää valmistamiseks.

Seade on ette nähtud isiklikuks kasutamiseks kodus ja koduses keskkonnas.

Kontrollige jahutusringluse pidavust.

Siinne seade vastab asjaomastele elektriseadmete ohutuseeskirjadele ja on häiringukindel.

See seade on ette nähtud kasutamiseks kõrgusel kuni maksimaalselt 2000 meetrit üle merepinna.

# Jäätmekäitlus

## Pakkematerjali kõrvaldamine

Pakend kaitseb teie uut seadet transpordimisel kahjustamise eest. Kõik kasutatud materjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskasutatavad. Andke ka teie oma panus loodushoidu ja -kaitsesesse ning kõrvaldage pakend keskkonnasõbralikult.

Kohalike utiliseerimisviisi kohta küsige palun infot oma müügiesindusest või vallavalitsusest.

## Vanade seadmete kõrvaldamine

Vanad seadmed ei ole väärtsusetu rämps! Keskkonnateadliku utiliseerimisega on võimalik saada väärtsuslikku toorainet.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

## Hoiatus

Kui seadet enam ei kasutata

1. Tõmmake võrgupistik seinakontaktist välja.
2. Lõigake võrgukaabel seadme küljest ära ning visake koos pistikuga minema.
3. Ärge võtke riileid ja sahtleid välja, et lastel poleks võimalik sisse ronida!
4. Ärge laske lastel vana seadmega mängida. Lämbumisoht!

Külmatusseadmed sisaldavad külmatusainet ning isolatsiooniks kasutatavaid gaase. Külmatusaine ja gaaside utiliseerimiseks on vajalikud eriprotseduurid. Külmatusaine ringluse torusid ei tohi enne asjakohast utiliseerimist katki teha.

## Tarne komplekt

Kontrollige pärast lahitipakkimist kõik osad võimalike transpordikahjustuste suhtes üle.

Pretensioonide puhul võtke ühendust edasimüüjaga, kelle käest te seadme ostsite või meie klienditeenindusega.

Tarne koosneb järgmitest osadest:

- Eraldiseisev seade
- Kott paigaldusmaterjalidega
- Varustus (sõltuvalt mudelist)
- Kasutusjuhend
- Kliendi teenindusraamat
- Garantii
- Andmed energia tarbimise ja müra kohta

## Paigalduskoht

Paigalduskohaks sobib kuiv, õhutatav ruum. Paigalduskoht ei tohiks olla otsese päikesevalguse käes ja mitte soojusallika nagu nt pliit, küttekeha vms läheduses. Kui paigaldamine soojusallika kõrvale on välimatu, kasutage sobivat isoleerplati või pidage kinni järgmiseni miinimumvahemaadest soojusallikani:

- Elektri- ja gaasipliidid 3 cm.
- Õli või söega köetavate ahjude ja pliidideni 30 cm.

Paigalduskoha põrand ei tohi vajuda, vajaduse korral tugevdada põrandat. Kui pind on ebatasane, panna alustoed.

## Kaugus seinani

Joonis **3**

Seadme külje ja seina vahele ei ole vaja jätta vahet. Riileid ja sahtleid saab sellele vaatamata täielikult välja tõmmata.

## Ukse avanemissuuna vahetamine

Sellel seadmel ei saa ukse avanemissuunda muuta.

## Seadmete kõrvuti asetamine

Joonis **11**

Kahe seadme paigaldamisel panna külmik vasakule ja sügavkülmik paremale.

Külmiku parem külg läheb kergelt soojaks. Nii hoitakse ära kondensvee tekkimine seadmete vahelt.

## Vahepukside paigaldamine

Joonis **12**

1. Liimijäljad külmiku paremal poolel eemaldada lakiensiini või piiritusega.
2. Et seadmete vaheline jääks minimaalne vahe, liimida kögisesse nelja nurka servast 5 cm kaugusele vahepuks.

## Märkus

Ühendamise komplekti saate tellida edasimüüjalt.

## Distantsihoidja paigaldamine

Joonis **13**

Kui on:

paigaldada distantsihoidja, et saavutada seadmele märgitud energiatarbimise näit. Väiksem kaugus seinani ei avalda toimet seadme funktsioonile. Energiakulu võib sellisel juhul vähesel määral suureneda.

## Kaugus tagaseinani

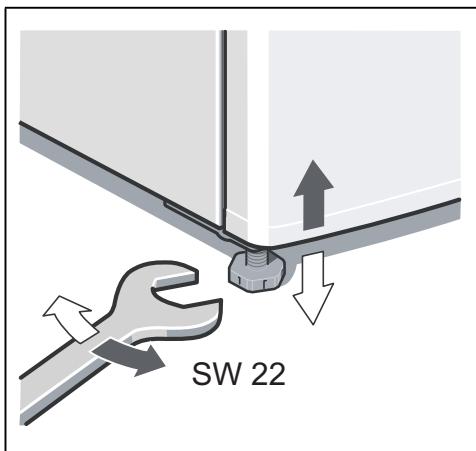
Kaugus ei tohi olla üle 75 mm.

# Seadme loodimine

Tõsta seade oma kohale ja loodida välja. Seade peab seisma kindlalt ja horisontaalselt. Põranda ebatasasusi saab korrigeerida keeratavate jaljadega. Keeratavaid jalgu reguleerida muutivõtmega.

## Märkus

Seade peab seisma vertikaalselt. Pange seade vesiloodi abil paika.



# Ruumitemperatuur ja ventilatsioon

## Ruumitemperatuur

Seade on mõeldud teatud kindlale kliimaklassile. Sõltuvalt kliimaklassist võib seadet kasutada järgmiste ruumitemperatuuride juures.

Seadme kliimaklass on märgitud tüübislidle, joonis 10.

Kliimaklass	Lubatud ruumitemperatuur
<b>SN</b>	+10 °C kuni 32 °C
<b>N</b>	+16 °C kuni 32 °C
<b>ST</b>	+16 °C kuni 38 °C
<b>T</b>	+16 °C kuni 43 °C

## Märkus

Seade töötab märgitud kliimaklassile ette nähtud ruumitemperatuuridel. Kui kliimaklassi SN seadet kasutada madalamal temperatuuril, on seadme kahjustused temperatuuril kuni +5 °C välistatud.

## Ventilatsioon

### Joonis 4

Öhk soojeneb seadme tagaseina juures. Soojenenud öhk peab saama vabalt liikuda. Vastasel korral peab külmutsusseade rohkem töötama. Selle tulemuseks on energiatarbitmise suurenemine. Sellepärast ei tohi ventilatsiooniavasid kunagi kinni katta.

# Seadme ühendamine

Kui seade on üles pandud, tuleb enne seadme kasutuselevõtmist oodata vähemalt 1 tundi. Transportimise käigus võib aurustis olev õli sattuda jahutussüsteemi.

Enne seadme esmakordset kasutuselevõttu puhastada seadme sisepinnad (vt Seadme puhastamine).

## Elektriline ühendamine

Pistikupesa peab olema seadme läheosal ja ka pärast seadme ülespanekut vabalt ligipääsetav.

## **⚠ Hoiatus**

Elektrilöögi oht!

Kui võrgujuhtme pikkus ei ole piisav, ärge mitte mingil juhul kasutage harupesi või pikenduskaableid. Selle asemel pöörduge alternatiivsete variantide leidmiseks klienditeenindusse.

Seade vastab I kaitseklassile. Ühendage seade eeskirjadekohaselt paigaldatud maandusjuhtmega pistikupesa kaudu 220–240 V/50 Hz vahelduvvooluga. Pistikupesa peab olema kaitstud 10 A kuni 16 A kaitsmega.

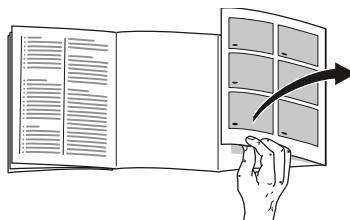
Kontrollige väljaspool Euroopa riike kasutatavatel seadmetel, kas märgitud pingi ja voolu liik vastavad teie vooluvõrgu andmetele. Need andmed leiata tüübislidilt, joonis **10**.

## **⚠ Hoiatus**

Seadet ei tohi mitte mingil juhul ühendada elektrooniliste energiakulu säastvate pistikutega.

Siinus- ja võrguinverteerereid võib rakendada meie seadmete kasutamiseks. Võrguinverteerereid kasutatakse fotogalvaanikaseadmetega, mis ühendatakse otse üldkasutatava elektrivõrguga. Saartalitusega süsteemide puhul (nt laevadel või mägionnides), kui puudub otseühendus üldise vooluvõrguga, tuleb kasutada siinusinverteereid.

## **Seadme tundmaõppimine**



Palun avage pildid viimaselt leheküljelt. Käesolev kasutusjuhend kehtib erinevate mudelite kohta.

Mudelite varustus võib olla erinev.

Teie ning joonistel kujutatud seadme osad võivad üksteisest erineda.

### Joonis **1**

\* Ei ole kõigil mudelite.

- |     |                             |
|-----|-----------------------------|
| 1-5 | Juhtimiselementid           |
| 6   | Valgustus (LED)             |
| 7   | NoFrost süsteem             |
| 8*  | Sügavkülmkambri klapp       |
| 9   | Klaasriiul                  |
| 10  | Sügavkülmiku saotel (väike) |
| 11  | Sügavkülmiku saotel (suur)  |
| 12  | Keeratavad jalad            |
| 13* | Külmaaku                    |
| 14  | Külmutuskalender            |
| 15  | Ukse ventilatsioon          |

## Juhitimiselementid

Joonis **2**

**1 Sisse-väljalülitி**

Seadme sisse- ja väljalülitamiseks.

**2 „super” klahv**

Superkülmutamise sisse- ja väljalülitamiseks.

Helendab ainult siis, kui kiirkülmutamise funktsioon on sisse lülitatud.

**3 Temperatuuri seadistusnupp**

Selle nupuga seadistatakse soovitud temperatuur.

**4 Temperatuurinäit**

Kuvab sügavkülmikule seadistatud temperatuuri.

**5 Alarm nupp**

Hoiatussignaali väljalülitamiseks. Vt ptk Alarmifunktsioon.

## Seadme sisselülitamine

Joonis **2**

Lülitada seade sisse-/väljalülitist 1 sisse.

Kõlab hoiatussignaal.

Temperatuurinäidik 4 vilgub ja alarmnupp 5 helendab.

Vajutage alarm nuppu 5. Hoiatussignaal lülitub välja.

Kui sügavkülmkambrile seadistatud temperatuur on saavutatud, helendab temperatuurinäidik 4.

## Nõuandeid kasutamise kohta

- Sisselülitamisest võib mööduda tunde, enne kui saavutatakse seadistatud temperatuur. Ärge enne seadmesse toiduaineid pange.
- Tänu täisautomaatsele NoFrost-süsteemile ei moodustu sügavkülmkambris jääd. Sulatamine ei ole vajalik.
- Korpuse esipaneeli soojendatakse kergelt, et uksetihendi juurde ei tekiks kondensvett.
- Kui sügavkülmkambri uks ei tule pärast sulgemist kohe lahti, oodake veidi, et tekkinud alarõhk saaks tasakaalustuda.

## Temperatuuri seadistamine

Joonis **2**

### Sügavkülmkamber

Temperatuuri saab seadistada vahemikus -16 °C °C kuni -26 °C.

Vajutada temperatuuri seadistunuppu 3 seni, kuni soovitud temperatuur sügavkülmkambrile on seadistatud.

Viimati valitud väärthus salvestatakse. Seadistatud temperatuur kuvatakse temperatuurinäidikule 4.

# Alarmifunktsioonid

Joonis **2**

## Uksealarm

Hoiatussignaal lülitub sisse, kui seadme uks pikemat aega avatud. Ukse sulgemisel lülitub hoiatussignaal jälle välja.

## Ülessulamise alarm

Pärast alarm-nupule 5 vajutamist kuvatakse temperatuurinäidikule viieks sekundiks kõige soojem sügavkülmkambri olnud temperatuur. Seejärel see väärthus kustutatakse.

Näidik 4 näitab (ilma vilkumata) sügavkülmkambri jaoks seadistatud temperatuuri.

Sellest ajast peale hakatakse arvestama ja salvestama uut kõige soojemat temperatuuri, mis tekib.

## Temperatuurialarm

Temperatuurialarm lülitub sisse, kui sügavkülmkambris on liiga soe ja külmutatud toiduained on ohus.

Temperatuurinäidik 4 vilgub ja alarm-nupp 5 helendab.

Ilma et see tähendaks ohtu külmutatud toiduainetele, võib alarm sisse lülituda:

- seadme kasutusele võtmisel,
- suure koguse värskete toiduainete sissepanemisel,
- kui sügavkülmkambri ust hoitakse liiga kaua lahti.

## Voolukatkestuse alarm

Joonis **2**

Voolukatkestuse alarm lülitub sisse, kui voolukatkestusest tingituna on seadmes liiga soe ja toiduained on ohus.

Alarm-nupp 5 helendab ja temperatuurinäidikul 4 kuvab „PI“.

## Märkus

Sulatatud või osaliselt sulatatud toiduaineid ei tohi uuesti külmutada. Ainult neist toiduainetest valmistatud valmisrooga (pärast keetmist või praadimist) võib uuesti külmutada.

Ärge säilitage seda valmistoitu sügavkülmkambbris enam maksimaalset aega.

## Alarmi väljalülitamine

Joonis **2**

Hoiatussignaali väljalülitamiseks vajutage „alarm“-nupule 5.

## Kasutusmaht

Kasutusmahu andmed on märgitud teie seadme tüübislidile. Joonis **10**

## Sügavkülmutuse mahutavuse täielik äarakasutamine

Et külmutamiseks saaks sisse panna maksimaalse koguse toiduaineid, võib seadimest osad elemendid välja võtta. Nii saab toiduaineid paigutada otse riilitele ja sügavkülmkambri põhja peale.

## Märkus

Kehtib ainult tüüpidele KG GSUU37A, KG GSUU39A ja KG GSUU41A (vt andmesildi välja „Type“):

Et pidada kinni andmesildile märgitud väärustest, tuleb jäätta kõige ülemine osa seadmesse.

## Osade väljavõtmine

- Tömmata sügavkülmiku sahtlid lõpuni välja, tõsta eest üles ja võtta välja.  
Joonis 5
- Sügavkülmkambri klapp  
Joonis 6
  1. Teha sügavkülmkambri klapp poolenisti lahti.
  2. Teha kinnitus seadme ühel poolel lahti.
  3. Tömmata sügavkülmkambri klapp ette ja võtta kinnitusest välja.
  4. Teha kinnitus seadme teisel poolel lahti.

## Sügavkülmkamber

### Sügavkülmkambrit kasutada

- Sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks.
- Jääkuubikute tegemiseks.
- Toiduainete külmutamiseks.

#### Märkus

Jälgige, et sügavkülmkambri uks on alati kinni! Kui uks on lahti, sulavad sügavkülmutatud toiduained üles. Sügavkülmkamber jäätub tugevalt. Lisaks sellele: Suur energiakulu raiskab asjatult energiat!

## Sügavkülmkambri max mahт

Sügavkülmkambri maksimaalne külmusvõimsus 24 tunni jooksul on märgitud tüübislidile. Joonis 10

## Tingimused maksimaalse külmusvõimsuse kasutamiseks

- Enne värskete toiduainete sisepanekut lülitada sisse superkülmutamine (vt ptk Superkülmutamine).
- Võtta kõik sisustuse elemendid välja.
- Laduge toiduained otse riilitele või sügavkülmkambri põhjale.

#### Märkus

Mitte katta kinni tagaseina õhutusavasid külmutatud toiduainetega.

- Suuremaid toiduainete koguseid on soovitatav külmutada ülemises sahlis. Seal külmuvad need eriti kiiresti ja säastvalt.

## Külmutamine ja hoiustamine

### Külmutatud toiduainete ostmine

- Toiduainete pakend ei tohi olla kahjustunud.
- Kontrollige säilivuskuupäeva.
- Külmleti temperatuur kaupluses peab olema  $-18^{\circ}\text{C}$  või külmem.
- Kui võimalik, viia sügavkülmutatud toiduaineid koju spetsiaalses külmakotis ning panna kodus kiiresti sügavkülmikusse.

## Mida toidu paigutamisel silmas pidada

- Suuremaid toiduainete koguseid on soovitav külmutada ülemises sahlis. Seal külmuvad need eriti kiiresti ja säästvalt.
- Mitte katta kinni tagaseina õhutusavasid külmutatud toiduainetega.
- Toiduained laotada kambrites või sügavkülmiku sahlites laiali.

### Märkus

- Sügavkülmikusse uute toiduainete lisamisel ei tohi neid panna juba külmutatud toiduainete vastu. Läbikülmunud toiduained tösta ümber sügavkülmiku sahlitesse.
- Seadme õhuringluse toimimiseks tuleb sügavkülmiku sahelt lõpuni sisse lükata.

## Väiksema toiduainete koguse külmutamine

Kuidas väiksemat toiduainete kogust külmutada, nii et see külmuks köige kiiremini läbi, leiate lõigust Automaatne superkülmatus.

---

## Värskete toiduainete külmutamine

Külmutage ainult värskeid ja kvaliteetseid toiduaineid.

Et toitained, lõhn ja värv säiliksid võimalikult hästi, tuleks köögivilju enne sügavkülmutamist blanšeerida. Baklažaane, paprikat, kabatšokke ja sparglit ei ole vaja blanšeerida.

Kirjandust sügavkülmutamise ja blanšeerimise kohta leiate raamatukauplustest.

### Märkus

Ärge pange külmutamata toiduaineid sügavkülmkambrisse nii, et need puutuvad kokku juba külmutatud toiduga.

- Külmutamiseks sobivad: Pagaritooted, kala ja mereannid, liha, ulukililha, linnulilha, köögiviljad, puuviljad, ürdid, kooritud munad, piimatooted, nagu näiteks juust, või ja kohupiim, valmistoidud ja toidu ülejäägid, nagu näiteks supid, ühepajatoidud, kuumtöödeldud liha ja kala, kartulitoidud, vormiroad ja magustoidud.
- Külmutamiseks ei sobi: Köögiviljad, mida tavaliselt süükse toorelt, nagu näiteks lehtsalatid või redised, koorega munad, viinamarjad, terved öunad, pirlid ja virsikud, kõvaks keedetud munad, jogurt, hapupiim, hapukoor, crème fraîche ja majonees.

## Külmutatavate toiduainete pakkimine

Toiduained pakkida sisse õhukindlalt, et maitse ei läheks kaduma ning toiduained ei kuivaks ära.

1. Panna toiduained pakendisse.
2. Suruda õhk täielikult välja.
3. Sulgeda pakend tihedalt.
4. Kirjutada pakendile peale sisu ja külmutamise kuupäev.

### Pakendiks sobivad:

Plastfooliumid, polüetüleenist kilekotid, alumiiniumfooliumid, külmutuskarbid. Nimetatud tooteid leiate majapidamiskauplustest.

### Pakendiks ei sobi:

Ebasobiv pakend:Pakkepaber, pärgamentpaber, tsellofaan, prügikotid ja kasutatud ostukotid.

## **Sulgemiseks sobivad:**

Kummiröngad, plastklambrid, sidumisnöör, külma kindlad kleoplindid vms.

Polüütüleenist kotid ja voolikkotid saab kilekeevitusseadmega kinni keevitada.

## **Külmutatud toidu säilivusaeg**

Säilivusaeg sõltub toiduaine liigist.

Temperatuuriseadistuse  $-18^{\circ}\text{C}$  puhul:

- Kala, vorst, valmistoidud, küpsised: kuni 6 kuud
- Juust, linnuliha, kala: kuni 8 kuud
- Puu- ja köögivilili: kuni 12 kuud

---

## **Superkülmatus**

Toiduained tuleb võimalikult kiiresti täielikult läbi külmutada, et säiliksid vitamiinid, toitained, välimus ja maitse.

Seade töötab pärast superkülmatuse sisselülitamist pidevalt. Külmatuskambri temperatuurid lähevad oluliselt külmemaks kui tavarežiimis.

## **Superkülmutamise sisselülitamine**

Olenevalt külmutatavate toiduainete kogusest saate superkülmutust kasutada erinevalt.

### **Märkus**

Kui superkülmatus on sisse lülitatud, võib töömüra suureneda ja põleb nupp Super, joonis 2/2.

## **Automaatne superkülmatus**

Väiksemad toiduainete kogused külmutatakse kõige kiiremini läbi, kui külmutate need järgnevalt:

- alt teises sügavkülmiku sahlis
- väljast paremalt
- suurel pinnal

Automaatne superkülmatus lülitub soojade toiduainete külmutamisel automaatselt sisse.

## **Käsitsi superkülmatus**

Külmutage suuremaid toiduainete koguseid eelistatult kõige ülemises sahlis. Seal külmutatakse need eriti kiiresti ja sellega ka säastvalt.

Lülitage paar tundi enne värskeste toiduainete külmutamist superkülmatus sisse, et vältida soovimatut temperatuuritõusu.

Max külmatusvõimsuse kasutamiseks lülitage superkülmatus sisse 24 tundi enne värskeste toiduainete sügavkülmutamist.

Vajutage nuppu Super 2.

Nupp põleb, kui superkülmatus on sisse lülitatud.

## **Superkülmutuse väljalülitamine**

Joonis 2

Vajutage nuppu Super 2.

Superkülmatus on nüüd välja lülitatud.

Pärast superkülmatuse lõppu lülitub seade automaatselt tavarežiimile.

- Automaatsel superkülmatusel: kohe, kui väike külmutatav toiduainete kogus on läbikülmunud.
- Käsitsi superkülmatusel: umbes  $2\frac{1}{2}$  päeva pärast.

# Sügavkülmutatud toiduainete sulatamine

Sõltuvalt sellest, mis otstarbel ja mil viisil külmutatud toiduaineid soovitakse kasutada, võib neid sulatada

- toatemperatuuril
- jahekambbris
- elektripliidi kuumõhu (ventilaatoriga/ ventilaatorita praeahjus)
- mikrolaineahjus

## Tähelepanu

Sulatatud või osaliselt sulatatud toiduaineid ei tohi uesti külmutada. Ainult neist toiduainetest valmistatud valmisooga (pärast keetmist või praadimist) võib uesti külmutada.

Ärge säilitage seda valmistoitu sügavkühlkambbris enam maksimaalset aega.

## Varustus

(ei ole kõigil mudeliteil)

### Sügavkühlmiku sahtel (suur)

Joonis 1/11

Suuremate toiduainete (näiteks kalkun, part, hani) säilitamiseks.

## Külmutuskalender

Joonis 7/A

Et külmutatud toiduainete kvaliteet ei langeks, pidage kinni säilitamisaegadest. Ladustamisaeg sõltub külmutatud toiduaine liigist. Sümbolite juures olevad numbrid näitavad, mitu kuud on külmutatud toiduaine lubatud ladustamisaeg. Jälgige müügilolevate külmutatud toiduainete valmistamis- või säilivustähtaegu.

## Külmaaku

Joonis 7/B

Voolukatkestuse või rikke korral aeglustab külmaaku külmutatud toiduainete soojenemist. Kõige pikema säilitamisaja saavutate, kui panete külmaaku kõige kõrgemasse saatlisse toiduainete peale.

Ruumi kokkuhoidmiseks võib aku panna ukseriiulile.

Külmaakut võib ajutiselt kasutada ka nt külmutuskotis toiduainete jahedana hoidmiseks.

## Jääkuubikute alus

Joonis 8

1. Täita jääkuubikute sahtel  $\frac{3}{4}$  joogiveega ja panna sügavkühlkambrisse.
2. Kinnikülmunud jääkiht eemaldada ainult nüri esemega (lusikavarrega).
3. Et jääkuubikuid alusest paremini kätte saada, hoidke alust hetkeks jooksva vee all või painutage seda kergelt.

# Seadme väljalülitamine ja mittekasutamine

## Seadme väljalülitamine

Joonis 2

Vajutage sisse-väljalülitile 1. Temperatuurinäit 4 kustub ja jahutusseade lülitub välja.

## Kui seadet ei kasutata pikemat aega

Kui te ei soovi seadet pikemat aega kasutada

1. Seadme väljalülitamine.
2. Tõmmata pistik pistikupesast välja või lülitada kaitse välja.
3. Puhastage seade.
4. Jätta seadme uks lahti.

## Sulatamine

### Sügavkülmkamber

Tänu täisautomaatsele NoFrost-süsteemile ei moodustu sügavkülmkambris jääd. Sulatamine ei ole vajalik.

## Seadme puhastamine

### Tähelepanu

- Ärge kasutage liiva, kloriidi või hapet sisaldavaid puhastusvahendeid ja lahusteid.
  - Ärge kasutage abrasiivseid ja kriimustavaid pesukäsnasid.
- Metallist pinnad võivad korrodeeruda.

- Riilied ja sahtleid ei tohi pesta nõudepesumasinas. Need võivad deformeeruda!

### Märkus

Umbes 4 tundi enne puhastamist lülitada sisse superkülmutamine, et toiduainete temperatuur oleks äärmiselt madal ja neid saaks ruumitemperatuuri käes kauem hoida.

### Selleks tehke nii:

1. Enne puhastamist lülitage seade välja.
2. Tõmmata pistik seinast välja või lülitada kaitse välja.
3. Võtta külmutatud toit välja ja panna jahedasse kohta. Panna külmaakud (kui on) toiduainetele peale.
4. Oodata, kuni härmatise kiht on sulanud.
5. Puhastage seadet pehme lapi, leige vee ja tilgakese PH-neutraalse nõudepesuvahendiga. Pesuvett ei tohi minna valgustile.
6. Uksetihendid puhastada ainult puhta veega, pärast puhastamist hõõruda tihind korralikult kuivaks.
7. Pärast puhastamist: ühendada seade ja lülitada sisse.
8. Panna külmutatud toiduained sisse.

## Valgustus (LED)

Teie seade on varustatud hooldusvaba LED-valgustusega.

Valgustust remontida tohivad ainult klienditeeninduse spetsialistid või selleks volitatud spetsialistid.

# Energia kokkuhoid

- Seade peab seisma kuivas ruumis, mida on võimalik tuulutada! Seade ei tohi seista päikese käes või muude soojusallikate (nt küttekehad, pliidid) lähedal.
- Niisugusel juhul kasutada isoleerplaati.
- Ärge katke seadme ventilatsiooniavasid kinni.
- Soojadel toiduainetel ja jookidel lasta enne maha jahtuda ja panna alles siis sisse.
- Sügavkülmutatud toiduained tõsta sulatamiseks jahekambri ning kasutada külmutatud toiduainete külma toiduainete jahutamiseks.
- Seadme uks pange alati võimalikult kiiresti tagasi kinni.
- Jälgige, et sügavkülmkambri uks on alati kinni.
- Et hoida ära voolu tarbimise suurenemist, tuleb seadme tagakülge vahetevahel puhastada.
- Kui on:  
Seadmele märgitud energia tarbimise saavutamiseks tuleb paigaldada distantsihoidja (vt paigaldusjuhendit). Väiksem kaugus seinani ei avalda toimet seadme funktsioonile.  
Energiakulu võib sellisel juhul vähesel määral suureneda.
- Seadme energiatarbimine ei sõltu sisustuselementide paigutusest.

# Seadme töömüra

## Tavaline müra

### Märkus

Kui superkülmatus on sisse lülitatud, võib töömüra suureneda.

### Surin

Mootorid töötavad (nt külmaagregaadid, ventilaatorid).

### Mulksuv, surisev või vulisev heli

Külmatusaine voolab mööda torusid.

### Klöpsatus

Mootor, lülit või magnetventiilid lülituvad sisse/välja.

### Naksumine

Automaatsulatus töötab.

## Müra vältimine

### Seade seisab ebatasasel pinnal

Palun joondage seade vesiloodi abil. Reguleerige keeratavatest jaljadest, vajaduse korral pange jalgadele midagi alla.

### Seade „käib vastu”

Lükake seadme kõrval seisvad mööbliesemed seadmest natukene eemale.

### Mahutid või riiulid logisevad või on kinni kilunud

Kontrollige väljavõetavad osad üle ja pange sisse tagasi.

# Väikesed vead kõrvaldage ise

Enne kui võtate ühendust klienditeenindusega:

Proovige, kas te ei saa viga järgmiste nõuannete järgi ise kõrvaldada.

Klienditeeninduse nõustamisteenus on tasuline – ka garantii ajal!

Häire	Võimalikud põhjused	Abi
Temperatuur kaldub seadistust tunduvalt kõrvale.		Teatud juhtudel piisab sellest, kui lülitate seadme 5 minutiks välja. Kui temperatuur on liiga soe, kontrollige paari tunni pärast, kas temperatuur on lähenenud. Kui temperatuur on liiga külm, kontrollige temperatuuri järgmisel päeval uesti.
Ükski näit ei põle.	Elektrikatkestus; kaitse lülitus välja; võrgupistik ei ole korralikult ühendatud.	Ühendada võrgupistik pistikupessa. Kontrollida, kas vool on olemas, vaadata üle kaitsmi.
Kõlab hoiatussignaal, põleb näit „alarm”.		Hoiatussignaali väljalülitamiseks vajutada alarmklahvi. Joonis <b>2/5</b>
Sügavkülmkambbris on liiga soe. Külmutatud toiduained on ohus!	Seade on lahti. Ventilatsiooniavad on kinni kaetud.	Sulgeda seade. Kontrollida ventilatsiooni.
	Sügavkülmkambrisse pandi korraga liiga palju toiduaineid.	Sügavkülmkambrisse ei tohi panna lubatust rohkem toiduaineid.
		Pärast rikke kõrvaldamist kustub alaromi näit mõne aja pärast.

Häire	Võimalikud põhjused	Abi
Temperatuuri ei ole enam võimalik saavutada; sügavkülmkambri uks oli pikka aega lahti.	NoFrost-süsteemi aurusti (külma tekitaja) on tugevalt jääs, nii et ei sulata enam täisautomaatselt.	Aurusti sulatamiseks võtta külmutatud toiduained koos sahtlitega välja ja panna hästi isoleeritult jahedasse kohta. Lülitada seade välja ja nihutada seinast eemale. Jätta seadme uks lahti. Ca 20 minuti pärast hakkab sulamisvesi voolama seadme tagaküljel olevale aurustumisalusele. Joonis 9 Ei vältida niisugusel juhul aurustumisaluse ülejooksmist, koguda sulamisvesi švammi abil kokku. Kui aurustumisalusele enam sulamisvett ei voolaa, on aurusti sulatatud. Puhastada seadme sisemus. Võtta seade uuesti kasutusse.
Seade ei jahuta, temperatuurinäit ja valgustus põlevad.	Väljalülitusrežiim on sisse lülitatud.	Käivitada seadme isetestimine (vt ptk „Seadme isetestimine“). Pärast programmi lõppemist läheb seade üle tavarežiimile.
Automaatne superkülmutus ei lülitu sisse.		Seade otsustab iseseisvalt, kas automaatne superkülmutus on vajalik ja lülitab selle automaatselt sisse või välja.

# Seadme isetestimine

Seade on varustatud automaatse isetestimise programmiga, informeerides veaallikatest, mida saab kõrvaldada vaid klienditeenindus.

## Seadme isetestimise kävitamine

1. Lülitada seade välja ja oodata 5 minutit.
2. Lülitada seade sisse, vajutada esimese 10 sekundi jooksul „super”-nuppu, joonis 2/2, ja hoida seda 3–5 sekundit allavajutatult, kuni kostab helisignaal.  
Kävitub isetestimise programm.  
Isetestimise ajal on kuulda pikka helisignaali.

Kui isetestimise lõpus on kuulda kahte helisignaali, on seade korras.

Kui super-nupp vilgub 10 sekundit ja on kuulda 5 helisignaali, on tegemist veaga.  
Teavitage sellest klienditeenindust.

## Seadme isetestimise lõpetamine

Pärast programmi lõppemist läheb seade üle tavarežiimile.

# Klienditeenindus

Lähima klienditeeninduse andmed leiate telefoniraamatust või klienditeeninduste nimekirjast. Klienditeeninduse poole pöördumisel tuleb alati öelda seadme tootenumber (E-Nr.) ja valmistusnumber (FD-Nr.).

Need andmed leiate seadme tüübislidilt. Joonis 10

Asjatustest väljakutsetest hoidumiseks teatage klienditeenindusele kindlasti seadme toote- ja valmistusnumber. Nii hoiate ära sellega seotud lisakulud.

## Remonttööde tellimus ja konsultatsioon rikete korral

Kõigi riikide kontaktandmed leiate kaasasolevast klienditeeninduste nimekirjast.

# Saugos nuorodos ir įspėjimai

## Prieš pirmą kartą jungiant prietaisą

Afidžiai perskaitykite naudojimo ir montavimo instrukciją! Jose yra svarbi informacija apie prietaiso pastatymą, naudojimą ir priežiūrą.

Gamintojas neprisiima atsakomybės, jeigu Jūs nesilaikote naudojimo instrukcijos nurodymų ir įspėjimų. Išsaugokite visus dokumentus, gal jų prireiks vėliau arba perduoti kitam prietaiso savininkui.

## Techninis saugumas



### Gaisro pavojus

Šaltnešio cirkuliavimo sistemos vamzdžiuose yra nedidelis taušojančio aplinka, tačiau degaus, šaltnešio R600a kiekis. Jis nekenkia ozono sluoksniui ir neskatina šiltnamio efekto. Išskverbės šaltnešis gali sužaloti akis arba užsidegti.

### Jei yra pažeidimų,

- pasirūpinkite, kad šalia prietaiso nebūtų atviros ugnies arba degių šaltinių,
- kelias minutes gerai išvédinkite patalpas,
- išjunkite prietaisą ir iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką,
- informuokite klientų aptarnavimo servisu.

Kuo daugiau šaldymo medžiagos yra prietaise, tuo didesnė turi būti patalpa, kurioje stovės prietaisas. Jei patalpos yra per mažos, atsiradus protékiui, jose gali susiformuoti degus dujų ir oro mišinys.

8 g šaldymo medžiagos turi tekti mažiausiai 1 m<sup>3</sup> patalpos ploto. Kiek šaldymo medžiagos yra Jūsų prietaise, nurodyta ant prietaiso vidinės sienelės esančios techninių duomenų plokštelės.

Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur neprispaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo linijos.

Pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo liniją, ją pakeisti gali tik gamintojas, klientų aptarnavimo skyrius arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas. Netinkamai atlikti instaliavimo ir remonto darbai gali kelti didelę grėsmę naudotojui.

Remontą gali atlikti tik gamintojas, klientų aptarnavimo serviso specialistas arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

Naudokite tik originalias gamintojo dalis. Tik šioms dalims gamintojas suteikia garantiją, kad jos atitinka saugumo reikalavimus.

Nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų, ilginimo kabelių arba adapterių.

#### Gaisro pavojus

Kilnojamieji keliagubi kištukiniai lizdai arba kilnojamieji maitinimo blokai gali perkasti ir sukelti gaisrą.

Nedékite kilnojamųjų keliagubų kištukinių lizdų arba kilnojamųjų maitinimo blokų už prietaiso.

#### **Naudojant prietaisą**

- Prietaiso viduje nenaudokite jokių elektrinių prietaisų (pvz., šildymo prietaisų, elektrinių ledų gaminimo prietaisų ir t. t.). Kyla sprogimo pavojus!
- Niekada nebandykite atitirpinti arba valyti prietaiso, naudodami garinį valymo prietaisą! Garas gali patekti ant elektrinių dalių ir sukelti trumpajį jungimą. Elektros smūgio pavojus!
- Išskyrus nurodytas gamintojo, nesiimkite jokių papildomų priemonių, kad pagreitintumėte atitirpimą. Kyla sprogimo pavojus!

- Nenaudokite jokių aštrių arba aštriabriaunių daiktų, norédami pašalinti šerkšną ir ledo sluoksnį. Taip galite pažeisti šaltnešio vamzdžius. Ištrykštantis šaltnešis gali užsidegti arba pažeisti akis.
- Nelaikykite šaldytuve produktų, kuriuose yra degių dujų (pvz., purškiklių) ir sprogių medžiagų. Kyla sprogimo pavojus!
- Neatsistokite ir nesiremkite į cokolius, ištraukiamus stalčius, dureles ir t. t.
- Norédami prietaisą atitirpinti arba išvalyti, ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo arba išjunkite saugiklį. Traukite už el. tinklo kištuko, o ne už prijungimo laido.
- Stiprius alkoholinius gérimus laikykite šaldytuve tik gerai užsuktuose pastatytuose buteliuose.
- Nesutepkite plastikinių dalių ir durelių sandarinimo juostos aliejumi arba riebalais. Dél to plastikinės dalys ir durelių sandarinimo juosta gali išporėti.
- Neuždenkite ir neužstatykite ventiliaciinių prietaiso angų.

## ■ **Rizikos vaikams ir pažeidžiamiems asmenims vengimas:**

Pažeidžiami yra vaikai, asmenys su fizine, psichine arba suvokimo negalia bei asmenys, neturintys pakankamai žinių, kaip saugiai naudotis prietaisu.

Įsitikinkite, kad vaikai ir pažeidžiami asmenys būtų supratę pavojus.

Vaikus ir pažeidžiamus asmenis prie prietaiso turi prižiūrėti arba jiems vadovauti už jų saugumą atsakingas asmuo.

Prietaisu naudotis leiskite tik vaikams nuo 8 metų.

Valymo ir einamosios techninės priežiūros metui vaikus prižiūrékite.

Niekada neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

■ Šaldiklyje nelaikykite skysčių buteliuose ir skardinėse (ypač angliarūgštės prisotintų gérimu). Buteliai ir skardinės gali sprogti!

■ Niekada iš karto nevalgykite produktų, vos tik išimtu iš šaldiklio.

Galite nušalti!

■ Venkite rankomis ilgai liesti šaldytus produktus, ledą arba garintuvu vamzdelius ir pan. Galite nušalti!

## Jei namuose yra vaikų

- Neatiduokite vaikams pakuotės ar jos dalių. Vaikai gali uždusti, žaisdami su gofruotu kartonu arba folija!
- Prietaisas néra vaikams skirtas žaislas!
- Jei prietaisas turi duris su spynele, tai raktą nuo jos saugokite tokioje vietoje, kurios nepasiekia vaikai!

## Bendros nuorodos

Prietaisas yra skirtas:

- sušaldyti maisto produktus,
- gaminti ledus.

Šis prietaisas naudotinas privačiame namų ūkyje ir skirtas namų aplinkai.

Šaldymo medžiagos cirkuliacijos sandarumas yra patikrintas.

Šis prietaisas atitinka galiojančius elektros prietaisu saugos reikalavimus ir nesukelia radio trukdžių.

Šis prietaisas pritaikytas naudojimui tik iki ne daugiau kaip 2000 metru aukštyje virš jūros lygio.

# Utilizavimo nuorodos

## Pakuotės utilizavimas

Pakuotė apsaugo Jūsų prietaisą nuo galimų pažeidimų jį transportuojant. Visos pakuotės medžiagos yra ekologiškos, jas galima perdirbti. Prisidėkite prie aplinkos apsaugos, ekologiškai utilizuokite pakuotę!

Informacija apie aktualias prietaiso utilizavimo galimybes gausite pas pardavėjų arba savivaldybės administracijoje.

## Seno prietaiso utilizavimas

Seni prietaisai néra nevertingos šiukslės! Jei ekologiškai utilizuositė prietaisą, tame esančias vertingas medžiagas bus galima perdirbti.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisu grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

## Perspėjimas

Kai prietaisai pasensta

- Ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Ištraukite prijungimo laidą ir išmeskite jį kartu su kištuku.
- Norint apsunkinti vaikams įlipimą į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir dėžučių.
- Neleiskite vaikams žaisti su susidėvėjusiu prietaisu. Uždusimo pavojus!

Šaldymo prietaisuose yra šaldymo medžiagos, o izoliacijoje – dujų.

Šaldymo medžiagą ir dujas būtina utilizuoti pagal reikalavimus.

Nepažeiskite šaldymo medžiagos cirkuliacinių vamzdelių, kol prietaisas bus utilizuotas.

## Pristatomos prekės apimtis

Išpakavę prietaisą, patikrinkite jį dėl galimų transportavimo pažeidimų.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į prekeivį, pas kuri įsigijote prietaisą arba į mūsų klientų aptarnavimo servisą.

Prietaisas pristatomas su šiomis dalimis:

- Atskirai stovintis prietaisais
- Maišelis su montavimo įrankiais
- Įranga (priklasomai nuo modelio)
- Naudojimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo serviso knygelė
- Garantijos priedas
- Informacija apie energijos sunaudojimą ir garsus

## Pastatymo vieta

Prietaisą reikia pastatyti sausoje, vėdinamoje patalpoje. J vietą, kurioje bus statomas prietaisas, neturi kristi tiesioginiai Saulės spinduliai. Taip pat nestatykite prietaiso arti šilumos šaltinio, pvz.: viryklės, radiatoriaus ir t.t. Jei pastatyti prietaiso neįmanoma niekur kitur, tik prie šilumos šaltinio, panaudokite tinkamą izoliacinę plokštę ir išlaikykite tokius mažiausius atstumus iki šilumos šaltinio:

- Iki elektrinių ir dujinių viryklių 3 cm.
- Iki tepalinių ir anglimi kaitinamų radiatorių 30 cm.

Neleiskite įlinkti grindims toje vietoje, kur bus statomas prietaisas; reikalui esant sutvirtinkite grindis. Jei grindys nelygios, padékite ant jų paklotus ir išlyginkite.

## Atstumas iki sienos

pav. 3

Iš šono tarpo iki sienos prietaisui nereikia. Stalčiai ir lentynos vis tiek visiškai išsitraukia.

## Durelių atmušo keitimas

Šio prietaiso durelių atmušo pakeisti negalima.

## Prietaisus pastatykite vienas šalia kito

11 pav.

Statydami du prietaisus, atkreipkite dėmesį į tai, kad šaldytuvas stovėtų kairėje, o šaldiklis dešinėje pusėje.

Dešinė šoninė šaldytuvo sienelė yra šiek tiek šildoma. Taip išvengiama, kad tarp prietaisų nesusidarytų kondensatas.

## Atstumo laikiklio montavimas

12 pav.

1. Klijavimo vietas šaldytuvo dešinėje pusėje nuriebinkite valomuoju benzинu arba spiritu.
2. Atstumo laikiklius (atstumo išlaikymo fiksavimo detales) visuose keturiuose kampuose užklijuokitetaip, kad liktų po 5 cm iki šoninių kraštų ir taip užtikrinkite būtiną minimalų atstumą tarp prietaisų.

## Nuoroda

Jungiamajį rinkinį galite įsigyti iš savo pardavėjo.

## Sieninio tarpiklio montavimas

13 pav.

Jei yra:

kad būtų pasiekta nurodyta prietaiso imamoji energija, sumontuokite sieninį tarpiklį. Mažesnis atstumas iki sienos prietaiso veikimui nekenkia. Tada gali šiek tiek padidėti imamoji energija.

## Atstumas iki užpakalinės sienelės

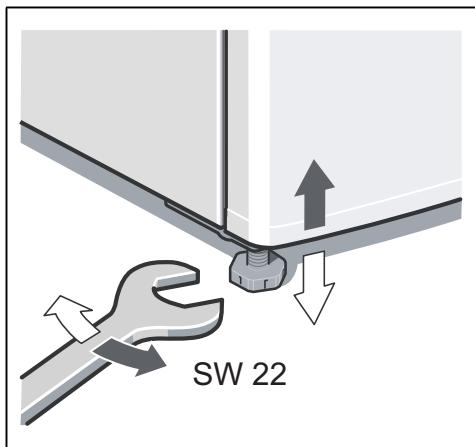
Atstumas negali būti mažesnis nei 75 mm.

## Prietaiso pastatymas ir išlyginimas

Pastatykite prietaisą į jam skirtą vietą ir išlyginkite. Prietaisas turi stovėti tvirtai ir lygiai. Grindų nelygumus galite išlyginti su priekinėmis, aukštij reguliuojančiomis kojelėmis. Sukiojamas kojeles sureguliuokite su kamuoju raktu.

### Nuoroda

Prietaisas privalo būti pastatytas vertikaliai. Išlyginkite ji, naudodamai gulsčiuką.



## Atkreipkite dėmesį į kambario temperatūrą ir védinimą

### Patalpos temperatūra

Prietaisas sukonstruotas pagal tam tikrą klimato klasę. Priklausomai nuo klimato klasės prietaisą galima eksplloatuoti, esant tokiai patalpos temperatūrai.

Klimato klasė nurodyta ant prietaiso skydelio, **10** pav.

Klimato klasė	Leistina kambario temperatūra
SN	+10 °C iki 32 °C
N	+16 °C iki 32 °C
ST	+16 °C iki 38 °C
T	+16 °C iki 43 °C

### Nuoroda

Prietaisas pilnai veikia nurodytos klimato klasės. Jei SN klimato klasės prietaisas eksplloatuojamas esant šaltiesnei patalpos temperatūrai, tai esant iki +5 °C temperatūrai, preitaise neatsiras jokių gedimų.

### Védinimas

**4** pav.

Oras, esantis už prietaiso nugarėlės, sušyla. Sušilęs oras turi galėti netrukdomai pasišalinti, nes antraip šaldymo įrenginys turi dirbti didesniu pajėgumu. Tada suvartojama daugiau energijos. Todėl niekada neuždenkite ir neužstatykite prietaiso védinimo angų!

## Prietaiso prijungimas

Pastatę prietaisą, palaukite mažiausiai 1 val. ir tik tada ji jungite į elektros tinklą. Gali atsitikti, kad transportuojant prietaisą tankintuve esanti alyva sutekės į šaldymo sistemą.

Prieš pirmą kartą jungiant prietaisą į elektros tinklą, išvalykite jo vidų (žr. "Prietaiso valymas").

### Elektros jungtis

Kištukinis lizdas turi būti netoli prietaiso, o pastačius prietaisą jis turi būti laisvai prieinamoje vietoje.

#### Perspējimas

Elektros smūgio pavojus!

Jeigu el. tinklo prijungimo linijos ilgis nepakankamas, jokiu būdu nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų arba ilginimo kabelių. Vietoj to kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą alternatyvioms galimybėms sužinoti.

Prietaisas atitinka I apsaugos klasės reikalavimus. Prietaisą prijunkite prie 220–240 V/50 Hz kintamosios srovės per tinkamai instaliuotą kištukinį lizdą su apsauginiu laidu. Kištukinis lizdas turi būti apsaugotas nuo 10 A iki 16 A saugikliu.

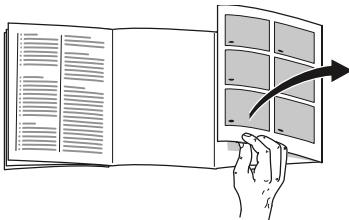
Jei prietaisai bus eksplloatuojami ne Europos Sajungos šalyse, patikrinkite, ar nurodyta įtampa ir srovės rūšis atitinka Jūsų elektros tinklo vertes. Šiuos duomenis rasite specifikacijų lentelėje, **10** pav.

#### Perspējimas

Prietaiso jokio būdu negalima jungti prie elektroninių energiją taupančių kištukų.

Mūsų prietaisų panaudojimui galima naudoti tinklinius arba sinusinius inverterius. Į tinklą jungiami inverteriai naudojami "Photovoltaik" įrenginiuose, kurie tiesiogiai jungiami prie bendrojo elektros tinklo. Autonominių sprendimų atveju (pvz., laivuose arba kalnų nameliuose), kai nėra tiesioginio prijungimo prie viešo srovės tinklo, reikia naudoti sinusinius inverterius.

# Susipažinkite su prietaisu



Atsiverskite paskutinį instrukcijos puslapį su paveikslėliais. Ši instrukcija tinkama daugeliui modelių prietaisų.

Skirtingų modelių įranga gali skirtis.

Paveikslėliuose galimi nukrypimai.

## 1 pav.

\* Ne visuose modeliuose.

- 1-5 Valdymo elementai
- 6 Apšvietimas (šviesos diodu)
- 7 Savaiminio atitirpinimo ("NoFrost") sistema
- 8\* Šaldiklio stalčiaus dangtelis
- 9 Stiklo lentyna
- 10 Sušaldytų produktų stalčius (mažas)
- 11 Sušaldytų produktų stalčius (didelis)
- 12 Reguliuojamos kojelės
- 13\* Šalčio akumuliatorius
- 14 Šaldymo kalendorius
- 15 Durelės su védinimo funkcija

## Valdymo elementai

### 2 pav.

#### 1 Ijungimo ir išjungimo mygtukas

Šiuo klavišu ijungiamas arba išjungiamas visas prietaisas.

#### 2 "Super" klavišas

Išjungti ir ijungti greitojo šaldymo "super" programą.

Jis dega, kai veikia greitojo šaldymo "super" funkcija.

#### 3 Temperatūros nustatymo mygtukas

Su šiuo mygtuku nustatoma norima temperatūra.

#### 4 Temperatūros rodiklis

Rodo šaldiklyje nustatyta temperatūrą.

#### 5 Aliarmo mygtukas

Šiuo klavišu išjungiamas signalinis tonas. Žr. sk. Aliarmo funkcija.

## Prietaiso įjungimas

### 2 pav.

Ijunkite prietaisą įjungimo/išjungimo mygtuku 1.

Pasigirsta garsinis įspėjamasis signalas. Temperatūros rodiklis 4 blykčioja ir dega garsinio signalo mygtukas 5.

Paspauskite įspėjamojo signalo mygtuką 5. Įspėjamasis signalas išsijungia.

Kai šaldiklyje pasiekiamama nustatyta temperatūra, dega temperatūros rodiklis 4.

## Nuorodos dėl veikimo

- Ijungus prietaisą, gali praeiti net keletas valandų, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra. Iki to laiko nekraukite į prietaisą maisto produktų.
- Dėl visiškos automatinės "NoFrost/Be šerkšno" sistemos šaldiklyje šerkšnas nesusidaro. Atitirpinti nebūtina.
- Karkaso frontinės sienelės iš dalies truputį šildomos. Tokiu būdu yra užkertamas kelias susidaryti kondensatui durelių sandarinimo vietose.
- Jeigu uždarius šaldiklio dureles, nepavyksta iš karto atidaryti durelių, palaukite šiek tiek, kol susibalansuos atsiradęs spaudimas.

## Temperatūros nustatymas

**2** pav.

### Šaldiklio

Temperatūrą galima reguliuoti nuo -16 °C iki -26 °C.

Spauskite temperatūros nustatymo mygtuką 3 tol, kol šaldiklio skyriuje nustatysite norimą temperatūrą.

Išsaugoma paskutinė kartą nustatyta temperatūra. Temperatūros rodmuo 4 rodo nustatyta temperatūrą.

## Įspėjamosios funkcijos

**2** pav.

### Durelių aliarmas

Garsinis signalas įsijungia, jeigu prietaiso durelės stovi atviros ilgai kaip viena minutė. Uždarius dureles, garsinis signalas vėl išsijungia.

### Atitirpimo aliarmas

Paspaudus 5 aliarmo mygtuką, temperatūros rodiklyje penkias sekundes rodoma aukščiausia temperatūra, buvusi šaldiklio skyriuje. Po to šis skaičius ištrinamas.

Rodiklyje 4 rodoma nustatyta šaldiklio skyriuje temperatūra, skaičius neblykčioja.

Nuo šio momento „šilčiausia temperatūra“ bus nustatyta iš naujo ir išsaugota.

### Temperatūros aliarmas

Įspėjamasis temperatūros signalas įsijungia, jei šaldiklyje per aukšta temperatūra ir kyla grėsmė sušaldytiems produktams.

Temperatūros rodiklis 4 blykčioja ir dega garsinio signalo mygtukas 5.

Be pavojaus sušaldytiems produktams, garsinis signalas gali įsijungti:

- ijungiant prietaisą,
- jdedant didelį šviežių maisto produktų kieki,
- jei per ilgai atidarytos šaldiklio kameros durys.

## **Elektros srovės dingimo aliarmas**

**2 pav.**

Elektros srovės dingimo aliarmas įsi Jungia, jei prietaise dėl dingusios elektros srovės tampa per šilta ir kyla grėsmė maisto produktams.

Šviečia aliarimo mygtukas 5 ir temperatūros rodmenyje 4 pasirodo raidės „PI“.

### **Nuoroda**

Aptirpusių ar atitirpintų produkty nebandykite užšaldyti iš naujo. Juos galima užšaldyti tik po to, kai jie būna perdirbami į pusfabrikačius (išvirus arba iškepus).

Nebelaikykite produkty iki maksimalios nurodytos datos.

## **Aliarmo išjungimas**

**2 pav.**

Norėdami išjungti garsinį signalą, paspauskite garsinio signalo mygtuką 5.

## **Tūris**

Duomenis apie prietaiso tūri rasite savo prietaise ant techninių duomenų plokštelių. **10** pav.

## **Pilnai išnaudokite tūri, skirtą sušaldytiems produktams**

Norint sukrauti kuo daugiau šaldytinu maisto produktų, visus prietaiso piedus galima išimti. Maisto produktus galite dėti tiesiog ant lentynų ir ant šaldiklio dugno.

### **Nuoroda**

Galioja tik tipams KG GSUU37A, KG GSUU39A ir KG GSUU41A (žr. specifikacijų lentelės laukelį „Type“):

Kad būtų išlaikomos specifikacijų lentelėje nurodytos vertės, atitinkama pati viršutinė įrangos dalis turi pasilikti prietaise.

## **Įrangos dalių išémimas**

- Ištraukite sušaldytų produkty stalčius iki galo, priekyje juos kilstelėkite ir išimkite. **5** pav.
- Šaldiklio stalčiaus dangtelis **6** pav.
- 1. Pusiau atidarykite šaldiklio skyriaus dangtį,
- 2. vienoje pusėje atlaisvinkite laikiklį nuo prietaiso,
- 3. patraukite šaldiklio skyriaus dangtį į priekį ir nuimkite nuo laikiklio,
- 4. atlaisvinkite laikiklį nuo prietaiso kitoje pusėje.

## **Šaldiklis**

### **Naudokite šaldiklį**

- laikyti užšaldytus produktus.
- gaminti ledų gabaliukus.
- sušaldyti maisto produktus.

### **Nuoroda**

Atkreipkite dėmesį, kad šaldiklio durelės visuomet būtų uždarytos! Jei praviros prietaiso durelės, atitirpsta sušaldyti maisto produktai, o šaldiklio sienelės labai apšerkšnija. Be to, taip dėl suvartoto didelio elektros kiekio švaistoma energija!

## Maksimalus sušaldytų produktų kiekis

Duomenis apie maksimalų per 24 valandas užšaldyti galimų produktų kiekį rasite ant techninių duomenų skydelio. 10 pav.

### Maks. šaldytinų produktų kiekio prielaidos

- Prieš sudėdami šviežius produktus, įjunkite greitojo šaldymo funkciją „super“ (žr. skyrių „Greitojo šaldymo funkcija „super“).
- Išimkite įrangos dalis.
- Maisto produktus kraukite tiesiai ant lentynų ir šaldiklio skyriaus dugno.

#### Nuoroda

- Produktais neuždenkite galinėje sienelėje esančių ventiliacijos angų.
- Didesnius maisto produktų kiekius geriausia šaldyti pačiame viršutiniame skyriuje. Čia jie sušals ypač greitai ir todėl tausojamai.

## Produktų šaldymas ir laikymas

### Kai perkate sušaldytus produktus:

- Produkto pakuotė negali būti pažeista.
- Atkreipkite dėmesį į galiojimo datą.
- Temperatūra parduotuvės šaldiklyje turėtų būti -18 °C arba žemesnė.
- Jei įmanoma, sušaldytus produktus transportuokite izoliaciniuose krepšiuose ir kiek galima greičiau sudékite pirkinius į šaldiklį.

## Sudėliojant atkrepkite dėmesį

- Didesnius maisto produktų kiekius geriausia šaldyti pačiame viršutiniame skyriuje. Čia jie sušals ypač greitai ir todėl tausojamai.
- Produktais neuždenkite galinėje sienelėje esančių ventiliacijos angų.
- Sukraukite maisto produktus, plačiai juos paskleisdami ant lentynų arba sukraukite į sušaldytų produktų stalčius.

#### Nuoroda

- Anksčiau sušaldyti maisto produktai negali liestis su šviežiais, šaldytiniais maisto produktais. Jei reikia, sušaldytus produktus perkraukite į sušaldytų produktų stalčius.
- Kad prietaise būtų užtikrinta oro cirkuliacija, iki galio įstumkite sušaldytų produktų stalčius.

## Mažesnių maisto produktų kiekų užšaldymas

Kaip šaldyti nedidelius maisto produktų kiekius, kad jie kuo greičiau sušaltų, skaitykite skirsnyje apie automatinę greitojo šaldymo super funkciją.

## Šviežių maisto produktų šaldymas

Šaldykite tik šviežius ir nepriekaištingus maisto produktus.

Norint, kad daržovės ilgiau išliktų maistingos ir išlaikytų aromatą bei spalvą, reikėtų jas prieš užsaldant blanširuoti. Baklažanų, paprikų, cukinijų ir smidrų blanširuoti nereikia.

Literatūros apie užšaldymą ir blanširavimą rasite knygynuose.

## Nuoroda

Užšaldytini produktai negali liestis su jau užšaldytais produktais.

- Sušaldyti tinkami šie produktai:  
Kepiniai, žuvis ir jūros gérybės, mėsa, žvériena, paukštiena, daržovės, vaisiai, prieskoninės žolelės, nulupti kiaušiniai, pieno produktais, kaip sūris, sviestas ir varškė, paruošti patiekalai ir maisto likučiai, kaip sriubos, tirštos sriubos, troškinta mėsa ir žuvis, patiekalai iš bulvių, apkepai ir saldūs patiekalai.
- Netinkami sušaldyti yra šie produktais:  
Daržovių rūsys, kurios paprastai valgomos neapdorotos, kaip salotos arba ridikelialiai, kiaušiniai su lukštū, vynuogės, nesupjaustyti obuoliai, kriausės ir persikai, kietai virti kiaušiniai, jogurtas, kefyras, riebi grietinė, neriebi grietinė ir majonezas.

## Šaldomų produktų pakavimas

Maisto produktus supakuokite taip, kad pakuotėje neliktu oro ir kad produktai neprarastų skonio arba nesudžiūtų.

1. Sudékite maisto produktus į pakuotes.
2. Išspauskite orą.
3. Sandariai uždarykite pakuotes.
4. Ant pakuotės užrašykite, kas joje yra ir produktų šaldymo datą.

### Kaip pakuotė tinka:

plastikinė plėvelė, rankovės iš polietileno, aluminio folija, šaldymo dézutės.

Šiu produktų rasite specialioje parduotuvėje.

### Kaip pakuotė netinka:

pakavimo popierius, pergamentinis popierius, celofanas, šiukšlių maišeliai ir naudoti pirkinių maišeliai.

## Uždaryti galima:

gumelémis, plastikiniai spaustukais, virvele, šalčiui atsparia lipnia juosta ir pan.

Maišelius ir rankoves iš polietileno galima užlydyti plėvelių suvirinimo įtaisu.

## Užšaldytų produktų galiojimas

Priklauso nuo maisto produktų rūšies.

Esant -18 °C temperatūrai:

- Žuvis, dešra, gatavi patiekalai, kepiniai:  
iki 6 mėnesių
- Sūris, paukštiena, mėsa:  
iki 8 mėnesių
- Daržovės, vaisiai:  
iki 12 mėnesių

## Greitojo šaldymo super funkcija

Maisto produktus reikėtų kuo greičiau iki galio sušaldyti, kad išliktų vitaminai, maistinės medžiagos patraukli išvaizda ir skonis.

Ijungus greitojo šaldymo super funkciją, prietaisas dirba be perstojo. Šaldiklio skyriuje temperatūra būna daug šaltesnė, nei normalaus darbo metu.

## Greitojo šaldymo super funkcijos įjungimas

Priklausomai nuo norimo sušaldyti maisto produktų kiekio, greitojo šaldymo super funkcija galite naudotis įvairiai.

## Nuoroda

Jeigu įjungta greitojo šaldymo super funkcija, gali padaugėti veikiančio prietaiso skleidžiamų garsų ir šviečia mygtukas super, **2**/2 pav.

## **Automatinis greitasis šaldymas super**

Nedidelis maisto produktų kiekis greičiausiai sušals, jei šaldysite taip:

- antrame nuo apačios sušaldytu produktu stalčiuje
- prie išorinio dešiniojo krašto
- plačiai paskleidus

Automatinė greitojo šaldymo super funkcija įsijungia automatiškai, šaldant šiltus maisto produktus.

## **Rankinis greitasis šaldymas super**

Didelius maisto produktų kiekius geriausia šaldyti pačiame viršutiniame skyriuje. Čia jie sušals ypač greitai ir todėl tausojamai.

Kad išvengtumėte nepageidaujamo temperatūros padidėjimo, greitojo šaldymo super funkciją įjunkite keletą valandų prieš šaldydami šviežius maisto produktus.

Jeigu bus šaldomas maksimalus šaldomų produktų kiekis, tai greitaij Šaldymą super reikia įjungti 24 valandas prieš šaldant šviežius produktus.

Spauskite mygtuką super 2.

Jei įjungtas greitasis šaldymas super, mygtukas šviečia.

## **Greitojo šaldymo super funkcijos išjungimas**

**2 pav.**

Spauskite mygtuką super 2.

Greitojo šaldymo super funkcija dabar išjungta.

Pasibaigus greitojo šaldymo super funkcijai prietaisas automatiškai persijungia į normalų režimą.

- Automatinis greitasis šaldymas super: kai tik šaldomas nedidelis maisto produktų kiekis sušala.
- Rankinis greitasis šaldymas super: maždaug po 2 ½ dienų.

## **Sušaldytu produktu atitirpinimas**

Priklausomai nuo produktų rūšies ir naudojimo paskirties, juos atitirpinti galima tokiais būdais:

- kambario temperatūroje
- šaldytuve
- elektrinėje orkaitėje, įjungus/neįjungus karšto oro ventiliatorių
- mikrobangų krosnelėje

### **⚠ Dėmesio**

Aptirpusių ar atitirpintų produktų nebandykite užšaldyti iš naujo. Juos galima užšaldyti tik po to, kai jie būna perdirbami į pusfabrikačius (išvirus arba iškepus).

Tada užšaldyto produkto jau nebelaikykite iki maksimalios galiojimo datos.

## **Iranga**

(ne visuose modeliuose)

## **Sušaldytu produktu stalčius (didelis)**

**1/11 pav.**

Dideliems sušaldytiems produktams laikyti, pvz., kalakutams, antims ir žąsimams.

## Šaldymo kalendorius

### 7/A pav.

Kad nesuprastėtų šaldytų produktų kokybę, nelaikykite jų ilgiau nei numatyta laikymo trukmė. Produktų laikymo trukmė priklauso nuo sušaldytų produktų rūšies. Skaiciai, surašyti prie simbolių, reiškia leistiną sušaldytų produktų laikymo trukmę mėnesiais. Atkreipkite dėmesį į įprastai parduodamų sušaldytų produktų pagaminimo arba galiojimo datą.

## Šalčio akumulatorius

### 7/B pav.

Dingus elektros srovei arba atsiradus gedimui, dėl šalčio akumulatoriaus sušaldyti produktai atitirpssta lėčiau. Ilgiausią laikymo laiką galima pasiekti, jei viršutinėje lentynoje ant maisto produktų uždėsite šalčio akumulatorių.

Jei norite sutaupyti vietos, akumulatorių laikykite durelių lentynoje.

Šalčio akumulatorių galima panaudoti ir norint laikinai šaltai laikyti maisto produktus (pvz.: esančius specialiaiame šaldytiems produktams skirtame krepšyje).

## Indelis ledams

### 8 pav.

1.  $\frac{3}{4}$  ledo indelio pripilkite geriamojo vandens ir jdékite jį į šaldiklio skyrių.
2. Sušalusius ledukus iš indelio išimkite buku daiktu (šaukšto kotu).
3. Norédami išimti ledo gabaliukus, indelį trumpam pakiskite po tekančiu vandeniu arba lengvai pasukite.

## Prietaiso išjungimas/ Prietaiso išjungimas ilgesniams laikui

### Prietaiso išjungimas

#### 2 pav.

Paspauskite įjungimo ir išjungimo 1 mygtuką.

Temperatūros rodmuo 4 užgesta ir šaldymo irenginys išsijungia.

## Prietaiso išjungimas ilgesniams laikui

Jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką, tai:

1. Prietaiso išjungimas.
2. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį.
3. Išvalykite prietaisą.
4. Prietaiso dureles palikite atidarytas.

## Atitirpinimas

### Šaldiklis

Dėl visiškos automatinės "NoFrost/Bešerkšno" sistemos šaldiklyje šerkšnas nesusidaro. Atitirpinti nebereikia.

## Išvalykite prietaisą

### Dėmesio

- Nenaudokite jokių valymo priemonių ir tirpiklių, kurių sudėtyje yra grūdelių, chlorido arba rūgšties.
- Nenaudokite jokių šveičiamų arba aštrių kempinių.  
Ant metalinių prietaiso paviršių gali atsirasti korozija.
- Lentynų ir indų niekada neplaukite indaplovėje.  
Dalys gali deformuotis!

### Nuoroda

Maždaug 4 valandas prieš prietaiso valymą, ijjunkite greitojo šaldymo „super“ funkciją, kad maisto produktai pasiektų labai žemą temperatūrą ir ilgiau galėtų būti laikomi kambario temperatūroje.

### Darykite taip:

1. Prieš valydamai išjunkite prietaisą.
2. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį.
3. Išimkite sušaldytus produktus ir laikykite juos vėsioje vietoje. Ant maisto produktų uždékite šaldymo akumulatorius (jei tokie yra).
4. Palaukite, kol šerkšno sluoksnis nutirps.
5. Valykite prietaisą su minkštū skudurėliu, drungnu vandeniu ir pH-neutraliu plovikliu. Skalavimo vanduo neturi patekti ant apšvietimo.
6. Durelių sandarinimo juostą valykite tik grynu vandeniu, o po to ją sausai nuvalykite.
7. Išvalę prietaisą, įkiškite kištuką į elektros tinklo lizdą ir ijjunkite jį.
8. Vėl įdékite sušaldytus produktus.

## Apšvietimas (šviesos diodu)

Prietaise įrengtas šviesos diodų apšvietimas, kurio nereikia techniškai prižiūrėti.

Šios rūšies apšvietimo remontą gali atliliki tik klientų aptarnavimo serviso ar autorizuoti specialistai.

## Taupykite energiją

- Pastatykite prietaisą sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje! Prietaiso negalima statyti ten, kur krenta tiesioginė saulės šviesa arba netoli šilumos šaltinių (pvz.: šalia šildytuvų, krosnies).  
Jei reikia, naudokite izoliacinę plokštę.
- Neužstatykite prietaiso ventiliacijos (oro tiekimo ir šalinimo) angų.
- Šiltiems maisto produktams ir gérimams pirmiausia leiskite atvėsti ir tik tada dėkite juos į šaldytuvą.
- Norédami atitirpdyti sušaldytus produktus, padékite juos į šaldytuvo skyrių ir sušaldytų produkty skleidžiamą šaltį panaudokite maisto produktų vésinimui.
- Prietaiso duris laikykite atidarytas kiek galima trumpiau.
- Atkreipkite dėmesį, kad šaldiklio durelės visuomet būtų uždarytos.
- Kad nebūtų vartojama per daug elektros, retkarčiais nuvalykite užpakalinę prietaiso pusę.
- Jei yra:  
Norédami, kas prietaisas pasiektų nurodytą energijos imlumą, įmontuokite atstumą nuo sienos laikiklius (žr. Montavimo instrukcija). Mažesnis atstumas iki sienos prietaiso veikimui nekenkia. Tada gali šiek tiek padidėti imamoji energija.
- Įrangos dalij išdėstymas prietaiso imamajai energijai įtakos neturi.

## Prietaiso skleidžiami garsai

### Visiškai normalūs garsai

#### Nuoroda

Kai įjungta greitojo šaldymo super funkcija, gali padaugėti veikiančio prietaiso skleidžiamų garsų.

#### Burzgimas

Veikia varikliai (pvz.: šaldymo agregato, ventiliatoriaus).

#### Burbsėjimas, zvimbimas arba gargaliavimas

Vamzdžiais teka šaldymo medžiaga.

#### Spragtelėjimas

Įsijungia arba išsijungia variklio, jungiklio arba magneto ventiliai.

#### Traškėjimas

Vyksta automatinis atitirpinimas.

### Venkite garsų

#### Prietaisas nelygiai pastatytas

Pastatykite prietaisą ir išlyginkite jį, naudodami gulsciuką. Tuo tikslu pareguliuokite sukiojamas kojeles arba ką nors pakiškite po apačia.

#### Prietaisas liečiasi prie kitų objekto

Atitraukite prietaisą nuo šalia jo stovinčių baldų ir kitų prietaisų.

#### Lentynos arba dėtuvės siūbuoja arba stringa

Patirkrinkite išimamas dalis ir pabandykite jas sudėti iš naujo.

## Nedidelius gedimus pašalinkite patys

Prieš skambindami į klientų aptarnavimo servisą:

Passitirkinkite, gal vadovaudamiesi čia pateikiamomis nuorodomis, gedimą galėsite pašalinti patys.

Mokesčių už klientų aptarnavimo serviso konsultaciją privalėsite apmokėti patys net ir garantiniu laikotarpiu!

Gedimas	Galimos priežastys	Pagalba
Dideli temperatūros nukrypimai nuo nustatytos temperatūros.		Kartais pakanka išjungti prietaisą 5 minutėms. Jei temperatūra per aukšta, praėjus kelioms valandoms patikrinkite, ar temperatūra priartėjo prie reikiamas. Jei temperatūra per žema, kitą dieną temperatūrą patikrinkite dar kartą.
Nedega joks rodiklis.	Nutrūko elektros energijos tiekimas; išsijungė saugiklis; netvirtai įkištęs kištukas į elektros tinklo lizdą.	Ikiškite elektros tinklo kištuką. Patikrinkite, ar tiekama elektros srovė; patikrinkite saugiklį.
Pasigirsta garsinis įspėjimo signalas, dega rodiklis "alarm".		Norėdami išjungti garsinį įspėjimo signalą, paspauskite klavišą "alarm" ("pavojaus signalas"). <b>2</b> /5 pav.
Šaldiklio skyriuje per šilta! Kyla pavojujus sušaldytiems produktams!	Prietaisas atidarytas. Uždengtos vėdinimo ir ventiliacijos angos.	Uždarykite prietaisa. Pasirūpinkite oro padavimu ir ventiliacija.
	Vienu metu įdėta per daug šaldytinų maisto produktų.	Neviršykite maksimalaus šaldytinų produktų kiekių.
		Pašalinus gedimą, rodiklyje degantis simbolis "alarm" užgėsta po kurio laiko.

<b>Gedimas</b>	<b>Galimos priežastys</b>	<b>Pagalba</b>
Reikiama temperatūra nebepasiekama, nes per ilgai buvo atidarytos šaldiklio durelės.	Garintuvas (šalčio generatorius) "NoFrost" sistemoje yra labai aplėdėjės, todėl jis negali atitirpti automatiškai.	Norint atitirpinti garintuvą, reikia išimti stalčius su sušaldytais produktais ir padėti juos šaltoje, izoliuotoje vietoje. Išjunkite prietaisą ir atitraukite nuo sienos. Prietaiso dureles palikite atidarytas. Maždaug po 20 minučių vanduo pradės tekėti į išgarinimo indą, esantį prietaiso nugarinėje pusėje. <b>9</b> pav. Norėdami išvengti, kad išgarinimo indas nepersipildytų, ištirpusi vandenį sugerkite kempine.
Prietaisas nešaldo, dega temperaturos ir apšvietimo rodmenys.	Ijungtas demonstracinis režimas.	Jei į išgarinimo indą jau nebeteka vanduo, tai reiškia, kad garintuvas atitirpo. Prietaiso vidaus valymas. Vėl įjunkite prietaisą.
Automatinė greitojo šaldymo super funkcija neįjungia.		Prietaisas pats nusprendžia, reikalinga ar ne automatinė greitojo šaldymo super funkcija, ir automatiškai ją įjungia arba išjungia.

## Prietaisų savikontrolės programa

Prietaisas turi automatinę savikontrolės programą, galinti nustatyti gedimų šaltinius, kuriuos pašalinti gali tik klientų aptarnavimo servisas.

### Prietaiso savikontrolės programos paleidimas

1. Išjunkite prietaisą ir palaukite 5 minutes.
2. Ijunkite prietaisą ir per pirmasias 10 sekundžių nuspauskite ir 3-5 sekundes laikykite nuspaustą mygtuką „super“, **2/2 pav.**, kol pasigirs garsinis signalas.

Pradeda veikti savikontrolės programa.

Kol vykdoma savikontrolės programa, skamba ilgas garsinis signalas.

Jeigu savikontrolės programa pasibaigia ir du kartus suskamba garsinis signalas, reiškia prietaisas yra tvarkoje.

Jei „super“ mygtukas mirksi 10 sekundžių ir suskamba 5 garsiniai signalai, tai reiškia, kad yra gedimas. Informuokite klientų aptarnavimo servisą.

### Prietaiso savikontrolės programos pabaiga

Pasibaigus programai, prietaisas persijungia į normalų darbo režimą.

## Klientų aptarnavimo tarnyba

Arčiausiai Jūsų esančio klientų aptarnavimo serviso telefoną Jūs rasite telefonų knygoje arba klientų aptarnavimo servisų sąraše. Klientų aptarnavimo servisui nurodykite savo prietaiso produkto numerį (E-Nr.) ir produkcijos numerį (FD-Nr.).

Šiuos duomenis rasite ant prietaiso skydelio. **10** pav.

Nurodydami produkto ir produkcijos numerį, padėsite išvengti nereikalingų iškviitimų į namus. Taip suautupysite su tuo susijusias papildomas išlaidas.

### Remonto pavedimai ir patarimai gedimų atvejais

Visų šalių kontaktinius duomenis rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybos skyrių sąraše.

# Drošības tehnikas un brīdinājuma norādījumi

## Pirms iekārtas ekspluatācijas uzsākšanas

Uzmanīgi izlasiet lietošanas un montāžas pamācību!

Tā satur svarīgu informāciju par iekārtas uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.

Ražotājs nav atbildīgs, ja Jūs neievērosiet lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus un brīdinājumus. Uzglabājiet visas instrukcijas vēlākai izmantošanai vai nodošanai citas personas rīcībā.

## Tehniskā drošība

 **Ugunsbīstamība**  
**Aukstumaģenta**  
 cirkulācijas caurulēs plūst neliels daudzums apkārtējai videi nekaitīga, bet uzliesmojoša aukstumaģenta (R600a). Tas neizraisa ozona slāņa noārdīšanos un nepalielina siltumnīcas efekta rašanās risku.  
 Aukstumaģenta noplūdes gadījumā tas var izraisīt acu savainojumus vai uzliesmot.

## Bojājumu gadījumā

- ievērojet, lai ierīces tuvumā neatrastos atklāta uguns vai viegli uzliesmojoši priekšmeti,
- dažas minūtes labi izvēdiniet telpu,
- izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu,
- informējiet servisa dienestu.

Jo lielāks ir ierīces dzesētājvielas daudzums, jo lielākai jābūt telpai, kurā ierīce tiek uzstādīta. Pārāk mazās telpās, sūces gadījumā, var izveidoties viegli uzliesmojošs gāzu un gaisa maisījums.

Uz 8 g dzesētājvielas telpai jābūt vismaz 1 m<sup>3</sup> lielai.

Dzesētājvielas daudzums norādīts uz Jūsu ierīces firmas plāksnītes ierīces iekšpusē.

Uzstādot iekārtu, ievērojet, lai netiktu iespiests vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads.

Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai. Nepareiza uzstādīšana un remonts var nopietni apdraudēt lietotāju.

Remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs, tehniskā servisa dienests vai attiecīgi kvalificēta persona.

Drīkst izmantot tikai ražotāja oriģinālās detaļas. Tikai ar šīm detaļām ražotājs nodrošina tehniskās drošības prasību izpildi.

Neizmantojiet daudznodalījumu kontaktligzdas, pagarinātājus vai adapterus.

 **Ugunsbīstamība**  
**Pārnēsājamas**  
 daudznodalījumu kontaktligzdas  
 vai barošanas bloki var pārkarst  
 un izraisīt ugunsgrēku.  
 Nenovietojiet aiz iekārtas  
 pārvietojamas daudznodalījumu  
 kontaktligzdas vai barošanas  
 blokus.

### Izmantošanas laikā

- Nekad neizmantojiet iekārtas iekšpusē elektroierīces (piem., sildītājus, elektriskās saldējuma mašīnas utt.).  
**Sprādzienbīstamība!**
- Nekad neatkausējiet un netīriet iekārtu ar tvaika tīrītāju! Tvaiks var saskarties ar elektriskajām detaļām un izraisīt īssavienojumu. Strāvas trieciena risks!

- Neievērojot ražotāja norādījumus, neveiciet papildu pasākumus, lai paātrinātu atkausēšanu.  
**Sprādzienbīstamība!**
- Neizmantojiet asus priekšmetus vai priekšmetus ar asām malām sarmas un ledus kārtu noņemšanai. Tā var sabojāt aukstumaģenta caurules. Ar strūklu izlīstošs aukstumaģents var aizdegties vai izraisīt acu traumas.
- Neuzglabājiet produktus, kuri satur retinātās gāzes (piem., aerosolu pudelītes) un eksplozīvas vielas.  
**Sprādzienbīstamība!**
- Neizmantojiet paliktnus, atvilktnes, durvis utt. kā kāpsli vai balstu.
- Veicot atkausēšanu un tīrišanu, izvelciet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju. Izvelciet, turot kontaktdakšu, nevis pieslēguma vadu.
- Stiprus alkoholiskos dzērienus drīkst glabāt tikai cieši aizvērtus un stāvus.
- Nenosmērējiet plastmasas detaļas un durvju blīvējumus ar eļļu vai taukiem. Pretējā gadījumā plastmasas detaļas var kļūt porainas.
- Nekad nenosedziet un nenosprostojet gaisa ieplūdes un izplūdes spraugas.

## ■ Riska novēršana bērniem un apdraudētām personām:

Apdraudēti ir bērni, personas ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, kā arī personas, kurām nav pietiekamu zināšanu par iekārtas drošu lietošanu.

Pārliecinieties, ka bērni un apdraudētās personas apzinās riskus.

Personai, kas ir atbildīga par drošību, ir jāuzrauga, kā bērni un apdraudētās personas lieto iekārtu, vai jāsniedz norādījumi par tās lietošanu. Iekārtu drīkst lietot tikai bērni, kas vecāki par 8 gadiem.

Tīrišanas un apkopes laikā ir jānodrošina bērnu uzraudzība.

Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem rotāties ar iekārtu.

- Neuzglabājiet saldētavā pudeles un konservu kārbas ar šķidrumiem (īpaši ogļskābi saturošus dzērienus). Pudeles un konservu kārbas var pārplīst!
- Nekad uzreiz neēdiet produktus, kuri ir izņemti no saldētavas.  
Apsaldēšanās risks!
- Izvairieties no ilgstošas roku saskares ar saldētiem produktiem, ledu vai iztvaikošanas caurulēm utt. Apsaldēšanās risks!

## Ja mājās ir bērni

- Ievērojiet, lai iepakojums un tā sastāvdaļas nenokļūtu bērnu rokās. Nosmakšanas bīstamība ar gofrēto kartonu un folijām!
- Ierīce nav bērnu rotāļieta!
- Ja ierīce aprīkota ar durvju atslēgu:  
Uzglabājiet atslēgu bērniem nepieejamās vietās!

## Vispārēji noteikumi

Ierīce paredzēta

- pārtikas produktu saldēšanai,
  - ledus sagatavošanai.
- Šī ierīce paredzēta izmantošanai mājas privātsaimniecībā un mājsaimniecības ietvaros.

Pārbaudīts aukstuma cirkulācijas blīvums.

Iekārtā atbilst piemērojamajiem elektroiekārtu drošības tehnikas noteikumiem, un tajā ir uzstādīts trokšņu slāpēšanas aprīkojums.

Šo iekārtu drīkst lietot tikai augstumā, kas nepārsniedz 2000 metrus virs jūras līmeņa.

# Norādījumi par likvidēšanu

## Iepakojuma likvidēšana

Iepakojums sargā Jūsu iekārtu no bojājumiem transportēšanas laikā. Visi izmantotie materiāli ir nekaitīgi apkārtējai videi un tos var no jauna pārstrādāt. Lūdzu, palīdziet arī Jūs: Likvidējet iepakojumu atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Par aktuālajām likvidēšanas iespējām griezieties lūdzu pie sava pārdevēja vai pašpārvaldē.

## Vecas iekārtas likvidēšana

Vecas iekārtas nepieder pie nevērtīgiem atkritumiem! Likvidējot tos atbilstoši vides noteikumiem, var iegūt vērtīgas izejvielas.



Šī ierīce ir markēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

## Brīdinājums

Ja iekārtas ir nolietotas

- Izvelciet tīkla kontaktdakšu.
- Pārgrieziet pieslēguma kabeli un likvidējet kopā ar tīkla kontaktdakšu.
- Neizņemiet paliktnus un tvertnes, lai pasargātu bērnus no iekļūšanas ierīcē!
- Neļaujiet bērniem rotātāties ar vecām iekārtām. Nosmakšanas bīstamība!

Saldēšanas ierīces satur dzesētājvielu un izolāciju gāzes. Dzesētājvielu un gāzu likvidēšanu jāveic profesionāli.

Nesabojājiet dzesētājvielas cirkulācijas caurules līdz profesionālas likvidēšanas realizēšanai.

## Piegādes komplekts

Pēc visu detaļu izpakošanas pārbaudiet iespējamos transportēšanas bojājumus.

Sūdzību gadījumā griezieties pie pārdevēja, pie kura šī ierīce tika nopirkta vai mūsu tehniskā servisa dienestā.

Piegādes komplekts sastāv no:

- Brīvi stāvoša ierīce
- Maisiņš ar montāžas materiālu
- Aprīkojums (atkarībā no modeļa)
- Lietošanas pamācība
- Tehniskā servisa dienesta burtnīca
- Garantjas pielikums
- Informācija par elektības patēriņu un trokšņiem

## Uzstādīšanas vieta

Uzstādīšanai piemērota ir sausa, vēdināma telpa. Uzstādīšanas vieta nedrīkst būt pakļauta tiešu saules staru iedarbībai un atrasties siltuma avotu, kā piem., krāsns, sildaparātu utt. tuvumā. Ja uzstādīšanu tomēr ir jārealizē siltuma avota tuvumā, tad izmantojet piemērotu izolācijas plati vai ievērojiet zemāk norādīto minimālo attālumu no siltuma avotiem:

- No elektriskajām un gāzes plītīm – 3 cm.
- No eļļas vai ar oglēm kurināmām krāsnīm – 30 cm.

Grīdai uzstādīšanas vietā jābūt stingrai, ja nepieciešams, nostipriniet. Izlīdziniet ar paliktņiem iespējamos grīdas nelīdzenumus.

## Attālums no sienas

### 3. attēls

Ierīce nav jānovieto atstatus no sānu sienas. Tvertnes un paliktņi jebkurā gadījumā ir pilnībā izvelkami.

## Durvju attura nomaiņa

Durvju attura nomaiņa šajā ierīcē nav iespējama.

## Ierīču uzstādīšana blakus

### 11 attēls

Uzstādot divas ierīces, ievērojet, lai dzesēšanas ierīce atrastos kreisajā un saldešanas ierīce labajā pusē.

Dzesēšanas ierīces labā sānu mala tiek viegli apsildīta. Tas novērš nosvīduma veidošanos starp ierīcēm.

## Distances elementa montāža

### 12 attēls

1. Attaukojiet dzesēšanas ierīces labās puses līmvietas ar skalošanas benzīnu vai spirtu.
2. Ielīmējiet distances elementus visos četros stūros attiecīgi ar 5 cm attālumu no sānu malām, lai tiktu nodrošināts minimālais attālums starp ierīcēm.

## Norādījums

Savienotājkomplektu var iegādāties specializētajā veikalā.

## Distances elementa montāža

### 13 attēls

Ja ir:

Montējiet sienas distances elementu, lai sasniegtu norādīto ierīces enerģijas patēriņu. Samazināts attālums no sienas neierobežo ierīces funkcijas. Enerģijas patēriņš tad var nedaudz paaugstināties.

## Attālums līdz mugursienai

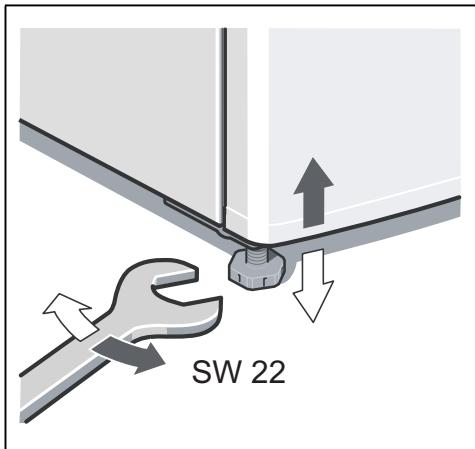
Nedrīkst pārsniegt 75 mm attālumu.

## Ierīces nostādīšana

Novietojiet ierīci paredzētajā vietā un nostādiet. Ierīcei jāstāv stingri un līdzīgi. Grīdas nelīdzenumi jāizlīdzina ar abām priekšējām skrūvkājām. Skrūvkāju regulēšanai izmantojiet uzgriežņatslēgu.

### Norādījums

Ierīcei jāstāv vertikāli. Lāgojiet to ar līmenrāža palīdzību.



## Ievērojiet telpas temperatūru un ventilāciju

### Istabas temperatūra

Ierīce konstruēta noteiktai klimatiskajai klasei. Atkarībā no klimatiskās klases ierīci var darbināt ar sekojošām istabas temperatūrām.

Klimatiskā klase norādīta uz firmas plāksnītes, 10 attēls.

Klimatiskā klase	Pielaujamā telpas temperatūra
<b>SN</b>	+10 °C līdz 32 °C
<b>N</b>	+16 °C līdz 32 °C
<b>ST</b>	+16 °C līdz 38 °C
<b>T</b>	+16 °C līdz 43 °C

### Norādījums

Ierīce spēj darboties ar pilnu jaudu dotās klimatiskās klases telpas temperatūras robežu ietvaros. Ja ierīce tiek darbināta SN klimatiskajā klasē zemākā telpas temperatūrā, tad ierīces bojājumi ir izslēgti līdz +5 °C temperatūras sasniegšanai.

### Ventilācija

#### 4 attēls

Gaiss ierīces aizmugurē sasilst. Sasilišajam gaisam netraucēti jāizplūst. Pretējā gadījumā ledusskapja jaudai jāpalieeinās. Tas palielina strāvas patēriņu. Tādēļ: Nekad nenosedziet un neaizsprostojet ventilācijas un atgaisošanas spraugas!

## Ierīces pieslēgšana

Pēc ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz 1 stundu, līdz ierīces ekspluatācijas uzsākšanai. Transportējot var atgadīties, ka kompresorā esošā eļļa pārplūst uz saldēšanas sistēmu.

Pirms pirmās ekspluatācijas notīriet ierīces iekšējo korpusu (sk. ierīces tīrišana).

## Elektropieslēgums

Kontaktligzdaļi jāatrodas iekārtas tuvumā un arī pēc iekārtas uzstādīšanas tai jābūt brīvi pieejamai.

### **⚠ Brīdinājums**

Strāvas trieciena risks!

Ja elektrotīkla pieslēguma vada garums nav pietiekams, nekādā gadījumā neizmantojiet daudznodalījumu kontaktligzdas vai pagarinātājus. Tā vietā sazinieties ar tehniskā servisa dienestu, lai noskaidrotu alternatīvas.

Iekārta atbilst I aizsardzības klasei. Pieslēdziet iekārtu pie atbilstoši noteikumiem instalētas 220–240 V/50 Hz maiņstrāvas kontaktligzdas ar zemējumvadu. Kontaktligzdaļi jābūt aprīkotai ar 10 A līdz 16 A drošinātāju.

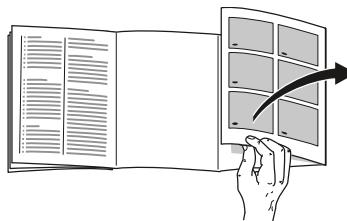
Iekārtām, kas netiek lietotas Eiropas Savienības valstīs, ir jāpārbauda, vai norādītais spriegums un strāvas veids saskan ar elektrotīkla vērtībām. Šie dati ir norādīti datu plāksnītē, **10.** attēls.

### **⚠ Brīdinājums**

Ierīces pieslēgšana pie elektroniskiem elektības taupības spraudkontaktiem ir aizliegta.

Mūsu ierīču lietošanai var izmantot tīkla un sīnusa vadības vibropārveidotājus. Tīkla vadības vibropārveidotāji tiek izmantoti ar fotovoltaiekārtām, kuras tiek pieslēgtas tieši pie sabiedriskā elektrotīkla. Izolētajos risinājumos (piem., uz kuģiem vai kalnu mītnēs), kur nav tieša pieslēguma pie sabiedriskā elektrotīkla, nepieciešama sīnusa vadības vibropārveidotāju izmantošana.

## Iepazīšanās ar ierīci



Lūdzu atlokiet pēdēlo lappusī ar attēliem. Šī lietošanas pamācība attiecas uz vairākiem modeļiem.

Modeļu aprīkojumu var variēt.

Ir iespējamas attēlu novirzes.

### **1** attēls

\* Ne visos modeļos.

- |     |                                    |
|-----|------------------------------------|
| 1-5 | Vadības sistēmas elementi          |
| 6   | Apgaismojums (LED)                 |
| 7   | NoFrost sistēma                    |
| 8*  | Saldēšanas nodalījuma vāks         |
| 9   | Stikla paliktnis                   |
| 10  | Saldējamo produktu tvertne (maza)  |
| 11  | Saldējamo produktu tvertne (liela) |
| 12  | Skrūvējamās kājas                  |
| 13* | Dzesēšanas akumulators             |
| 14  | Saldēšanas kalendārs               |
| 15  | Durvju vēntilācija                 |

## Vadības sistēmas elementi

### 2 attēls

#### 1 **Iesl./Izsl. slēdzis**

Kalpo ierīces ieslēgšanai un izslēgšanai.

#### 2 **„super“ taustiņš**

Kalpo supersaldēšanas ieslēgšanai un izslēgšanai.

Tā deg tikai tad, kad ir aktivēta supersaldēšana.

#### 3 **Temperatūras nostādīšanas taustiņš**

Ar šo taustiņu tiek nostādīta nepieciešamā temperatūra.

#### 4 **Temperatūras indikācija**

Parāda nostādīto temperatūru sadētavā.

#### 5 **Alarm taustiņš**

Kalpo brīdinājuma signāla izslēgšanai, sk. nodaļu Signalizācijas funkcija.

## Ierīces ieslēgšana

### 2 attēls

Ieslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu 1.

Atskan brīdinājuma signāls.

Temperatūras indikācija 4 mirgo un signalizācijas indikācija 5 deg.

Nospiediet signalizācijas taustiņu alarm 5. Brīdinājuma signāls izslēdzas.

Ja saldētavā ir sasniegta nostādītā temperatūra, tad mirgo temperatūras indikācija 4.

## Norādījumi par darba režīmu

- Pēc ieslēgšanas var paitet vairākas stundas līdz nostādītās temperatūras sasniegšanai. Pirms tam neievletojet pārtikas produktus ierīcē.
- Pateicoties pilnīgi automātiskajai NoFrost sistēmai, saldētava ir brīva no ledus. Atkausēšana nav nepieciešama.
- Korpusa ārējās malas tiek daļēji viegli apsildītas, kas novērš nosvīduma veidošanos durvju blīvējuma zonā.
- Ja saldētavas durvis uzreiz pēc aizvēršanas nevar uzreiz atvērt, tad nogaidiet kādu mirkli, līdz izveidojušais pazeminātais spiediens izlīdzinās.

## Temperatūras nostādīšana

### 2 attēls

## Saldētava

Temperatūru iespējams noregulēt no -16 °C līdz -26 °C.

Temperatūras regulēšanas taustiņu 3 spiediet tik bieži, līdz ir noregulēta vēlamā saldētavas temperatūra.

Tiek saglabāta pēdējā iestatītā vērtība. Iestatītā temperatūra tiek parādīta temperatūras indikatorā 4.

# Signalizācijas funkcijas

**2** attēls

## Durvju signalizācija

Brīdinājuma signāls ieslēdzas, ja iekārtas durvis ir atvērtas ilgāk par vienu minūti. Aizverot durvis, brīdinājuma signāls atkal izslēdzas.

## Atkausēšanas signalizācija

Nospiežot signalizācijas taustiņu alarm 5, temperatūras indikācija piecas sekundes uzrāda visaugstāko temperatūru, kura bija saldētavā. Pēc tam šī vērtība tiek dzēsta.

Indikācija 4 bez mirgošanas parāda nostādīto saldētavas temperatūru.

No šī brīža no jauna tiek noteikta un saglabāta „vissiltākā temperatūra“.

## Temperatūras signalizācija

Temperatūras signalizācija ieslēdzas, ja saldētavā ir par siltu un saldējamie produkti var sabojāties.

Temperatūras indikācija 4 mirgo un signalizācijas taustiņš alarm 5 deg.

Bez bīstamības saldējamiem produktiem signalizācija var ieslēgties:

- uzsākot ierīces ekspluatāciju,
- ievietojot lielu svaigu pārtikas produktu daudzumu,
- ja saldētavas durvis ilgi netiek aizvērtas.

## Strāvas padeves pārtraukšanas signalizācija

**2** attēls

Strāvas padeves pārtraukšanas signalizācija ieslēdzas, ja, pārtraucot strāvas padevi, temperatūra ierīcē ir paaugstinājusies un ir bīstama pārtikas produktiem.

Deg signalizācijas taustiņš alarm 5 un uz temperatūras indikācijas 4 parādās „PI“.

## Norādījums

Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst no jauna iesaldēt. Tikai pēc to apstrādes jaunā gatavajā produktā (vārītus vai ceptus) drīkst no jauna iesaldēt.

Vairs neizmantojet maks. uzglabāšanas ilgumu.

## Signalizācijas izslēgšana

**2** attēls

Nospiediet „alarm“ 5 – signalizācijas taustiņu –, lai atslēgtu brīdinājuma signālu.

## Lietderīgais tilpums

Informācija par lietderīgo tilpumu norādīta uz ierīces firmas plāksnītes.

**10** attēls

## Izmantojet pilnu saldēšanas apjomu

Maksimālā saldējamo produktu skaita ievietošanai var izņemt visas aprīkojuma detaļas. Tad pārtikas produktus var salikt tieši uz novietnēm un uz saldēšanas nodalījuma pamatnes.

## Norādījums

Attiecas tikai uz tipiem KG GSUU37A, KG GSUU39A un KG GSUU41A (skat. datu plāksnītes aili „Type“):

Lai ievērotu datu plāksnītē norādītās vērtības, iekārtā jāpaliek attiecīgi visaugstākajai aprīkojuma detaļai.

## Aprīkojuma detaļu izņemšana

- Izvelciet saldējamo produktu tvertnes līdz atturim, priekšā paceliet un izņemiet. **5** attēls
- Saldēšanas nodalījuma vāks **6** attēls
  1. līdz pusei atveriet saldēšanas nodalījuma vāku,
  2. atvienojiet nostiprinājumu ierīces vienā pusē,
  3. velciet saldēšanas nodalījuma vāku uz priekšu un noņemiet no nostiprinājuma,
  4. atvienojiet nostiprinājumu ierīces otrā pusē.

## Saldētava

### Saldētava tiek izmantota

- Saldēto produktu uzglabāšanai.
- Ledus gabaliņu izgatavošanai.
- Pārtikas produktu iesaldēšanai.

### Norādījums

Ievērojiet, lai saldētavas durvis vienmēr būtu aizvērtas! Ja durvis ir atvērtas, tad saldējamie produkti tiek atkausēti un saldētava stipri apledo. Bez tam: Navajadzīgs elektroenerģijas zudums sakarā ar augstu elektrības patēriņu!

## Maks. saldēšanas jauda

Dati par maks. 24 stundu saldēšanas jaudu atrodas uz firmas plāksnītes. **10** attēls

### Maks. saldēšanas jaudas priekšnoteikumi

- Pirms svaigu produktu ievietošanas ieslēdziet supersaldēšanu (sk. nodalā Supersaldēšana).
- Izņemiet aprīkojuma detaļas.
- Ievietojiet pārtikas produktus tieši uz paliktniem un uz saldētavas pamatnes.

### Norādījums

Nenosedziet ventilācijas spraugas ierīces mugurpusē ar saldējamiem produktiem.

- Lielu pārtikas produktu daudzumu iesaldējiet vislabāk augšējā nodalījumā. Tur produkti tiks sasaldēti īpaši ātri un arī saudzīgi.

## Saldēšana un uzglabāšana

### Saldēto produktu iegāde

- Iepakojums nedrīkst būt bojāts.
- Ievērojiet derīguma datumu.
- Temperatūrai veikala saldētavā jābūt -18 °C vai zemākai.
- Ja iespējams, transportējiet saldētos produktus izolējošā somā un nekavējoties ievietojiet saldētavā.

## Norādījumi ievietojot

- Lielu pārtikas produktu daudzumu iesaldējet vislabāk augšējā nodalījumā. Tur produkti tiks sasaldēti īpaši ātri un arī saudzīgi.
- Nenosedziet ventilācijas spraugas ierīces mugurpusē ar saldējamiem produktiem.
- Ievietojiet pārtikas produktus vienmērīgi nodalījumos vai saldējamo produktu tvertnēs.

### Norādījums

- Iepriekš sasaldētie pārtikas produkti nedrīkst saskarties ar svaigajiem, iesaldēšanai paredzētajiem pārtikas produktiem. Ja nepieciešams, sakārtojet sasaldētos pārtikas produktus saldējamo produktu tvertnēs.
- Lai nodrošinātu ierīcē gaisa cirkulāciju, iebīdīet saldējamo produktu tvertni līdz atturim.

## Mazāka produktu daudzuma sasaldēšana

Par to, kā sasaldēt mazāku produktu daudzumu, lai tas sasaltu visātrāk, ir norādīts punktā par automātisko supersaldēšanu.

## Svaigu pārtikas produktu iesaldēšana

Iesaldēšanai izmantojiet tikai svaigus un nevainojamus pārtikas produktus.

Lai pēc iespējas labāk saglabātu barības vērtības, aromātu un krāsu, dārzenus pirms iesaldēšanas nepieciešams blanšēt. Baklažāniem, paprikai, cukini un sparģeljiem blanšēšana nav nepieciešama.

Literatūru par iesaldēšanu un blanšēšanu Jūs atradīsiet grāmatu veikalā.

## Norādījums

Neļaujiet saskarties jau sasaldētiem un saldēšanai paredzētiem pārtikas produktiem.

- Iesaldēšanai ir piemēroti: Maizes izstrādājumi, zivis un jūras augļi, gaļa, medījums, putnu gaļa, dārzeni, augļi, zaļumi, olas bez čaumalas, piena produkti, kā piem., siers, sviests un biezpiens, gatavie ēdienu un ēdienu paliekas, kā piem., zupas, sautējumi, vārīta gaļa un zivis, kartupeļu ēdieni, sacepumi un saldie ēdieni.
- Iesaldēšanai nav piemēroti: Dārzeņu šķirnes, kuras parasti ēd svaigas, kā piem., lapu salāti vai redīsi, olas ar čaumalu, vīnogas, veseli āboli, bumbieri un persiki, cieti novārītas olas, jogurts, rūgušpiens, skābs krējums, crème fraîche un majonēze.

## Saldējamo produktu iepakošana

Iepakojiet pārtikas produktus blīvi noslēgtus, lai saglabātos to garša, kā arī, lai tie neizkalstu.

1. lelieciet pārtikas produktus iepakojumā.
2. Izspiediet gaisu.
3. Cieši noslēdziet iepakojumu.
4. Uzrakstiet uz iepakojuma tā saturu un iesaldēšanas datumu.

### Iepakošanai piemēroti materiāli:

plastmasas plēve, polietilēna šķūtējveida plēve, alumīnija folija, saldēšanas trauki. Šos izstrādājumus var iegādāties specializētos veikalos.

**Iepakošanai nepiemēroti materiāli:**  
iepakošanas papīrs, pergaments, celofāns, atkritumu maisi un lietoti iepirkumu maisiņi.

**Noslēgšanai ir piemēroti:**  
gumijas gredzeni, plastmasas spailes, auklas, aukstumizturīgas līmlentes vai tml.

maisiņus un polietilēna šķūtēveida plēves var sakausēt ar plēvju sakausēšanas ierīci.

## Saldējamo produktu uzglabāšanas ilgums

Uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no pārtikas produktu veida.

-18 °C temperatūrā:

- Zivis, desas, gatavie ēdieni, maizes izstrādājumi:  
līdz 6 mēnešiem
- Siers, putni, gaļa:  
līdz 8 mēnešiem
- Dārzeni, augļi:  
līdz 12 mēnešiem

## Supersaldēšana

Produktiem vajadzētu sasalt pēc iespējas ātri, lai saglabātos vitamīni, uzturvērtība, izskats un garša.

Iekārtā pastāvīgi darbojas pēc supersaldēšanas ieslēgšanas.

Saldētavas temperatūra kļūst daudz zemāka nekā normālā darba režīmā.

## Supersaldēšanas ieslēgšana

Atkarībā no saldējamo produktu daudzuma supersaldēšanu var lietot atšķirīgi.

### Norādījums

Ja ir ieslēgta supersaldēšana, var rasties pastiprināti iekārtas darbības trokšņi un mirdz taustiņš Super, **2**/2. attēls.

### Automātiska supersaldēšana

Mazāks produktu daudzums sasals visātrāk, ja to sasaldēsiet šādi:

- no apakšas otrajā saldējamo produktu tvertnē
- sākot no ārpuses labajā pusē
- lielā laukumā

Sasaldējot siltus produktus, automātiskā supersaldēšana ieslēdzas automātiski.

### Manuāla supersaldēšana

Lielu produktu daudzumu vislabāk sasaldēt augšējā nodalījumā. Tur produkti tiks sasaldēti īpaši ātri un tādējādi arī saudzīgi.

Lai novērstu nevēlamu temperatūras paaugstināšanos, dažas stundas pirms svaigu produktu saldēšanas ieslēdziet supersaldēšanu.

Ja ir jāizmanto maks. saldēšanas jauda, pirms svaigu produktu saldēšanas 24 stundas iepriekš ieslēdziet supersaldēšanu.

Nospiediet Super 2 taustiņu.

Ja ir ieslēgta supersaldēšana, tad taustiņš mirdz.

## Supersaldēšanas izslēgšana

### **2.** attēls

Nospiediet Super 2 taustiņu.

Tagad supersaldēšana ir izslēgta.

Pēc supersaldēšanas beigām iekārta automātiski pārslēdzas normālā darba režīmā.

- Automātiskās supersaldēšanas laikā: tiklīdz ir sasalis mazāks saldējamo produktu daudzums.
- Manuālās supersaldēšanas laikā: pēc apm. 2 ½ dienām.

## Saldēto produktu atkausēšana

Atkarībā no paredzētās izmantošanas var izvēlēties sekojošas iespējas:

- istabas temperatūrā
- ledusskapī
- elektriskajā cepeškrāsnī, ar/bez karstgaisa ventilatora
- mikrovīļu krāsniņā

### Uzmanību

Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst no jauna iesaldēt. Tikai pēc to apstrādes jaunā gatavajā produktā (vāritus vai ceptus) drīkst no jauna iesaldēt.

Neizmantojiet vairs maksimālo saldēto produktu uzglabāšanas laiku.

## Iekārtojums

(ne visos modeļos)

### Saldējamo produktu tvertne (liela)

#### 1/11 attēls

Paredzēts liela izmēra saldējamiem produktiem, piem., titariem, pīlēm, zosīm.

## Saldēšanas kalendārs

### 7/A attēls

Lai izvairītos no saldējamo produktu kvalitātes pasliktināšanās, nepārsniedziet uzglabāšanas laika ilgumu. Uzglabāšanas laiks atkarājas no saldējamo produktu veida. Simbolu skaiti norāda pielaujamo saldējamo produktu uzglabāšanas ilgumu mēnešos. levērojiet standarta saldēto produktu izgatavošanas vai uzglabāšanas datumu.

## Dzesēšanas akumulators

### 7/B attēls

Strāvas padeves pārtraukšanas vai traucējumu gadījumā dzesēšanas akumulators palēina ievietoto saldējamo produktu sasilšanu. Visīlgākais uzglabāšanas laiks tiek sasniegts, ja dzesēšanas akumulators tiek novietots augšējā nodalījumā uz pārtikas produktiem.

Vietas taupīšanai akumulatoru var uzglabāt durvju nodalījumā.

Dzesēšanas akumulatoru var izņemt īslaicīgai pārtikas produktu aukstuma saglabāšanai, piem., saldējamā somā.

## Ledus trauks

### 8 attēls

1. Piepildiet ledus trauku ar ¾ dzeramā ūdens un ievietojiet saldētavā.
2. Atbrīvojiet stingri sasalušo ladusgabaliņu trauku tikai ar neasu priekšmetu (karotes galu).
3. Ledus gabaliņu atdalīšanai turiet ledus trauku uz īsu brīdi zem plūstoša ūdens vai viegli sagrieziet.

# Ierīces izslēgšana un ekspluatācijas pārtraukšana

## Ierīces izslēgšana

### 2. attēls

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu 1.  
Temperatūras indikācija 4 nodziest un dzesēšanas mašīna atslēdzas.

## Ierīces neizmantošana

Ja ierīce ilgāku laiku netiek izmantota, tad

1. Ierīces izslēgšana.
2. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
3. Notīriet ierīci.
4. Neaizveriet ierīces durvis.

## Atkausēšana

### Saldētava

Pateicoties pilnīgi automātiskajai NoFrost sistēmai, saldētava ir brīva no ledus. Atkausēšana nav vairs nepieciešama.

## Notīriet ierīci

### ⚠️ Uzmanību

- Neizmantojiet smiltis, hlorīdu vai skābi saturošus tīrišanas līdzekļus un šķīdinātājus.
- Neizmantojiet berzīgus vai skrāpējošus sūkļus.  
Uz metāla virsmām var izveidoties korozija.
- Nekad nemazgājiet paliktņus vai tvertnes trauku mazgājamā mašīnā.  
Detaļas var deformēties!

### Norādījums

Apm. 4 stundas pirms tīrišanas ieslēdziet supersaldēšanu, lai pārtikas produkti varētu sasniegt ļoti zemu temperatūru un līdz ar to tiktu ilgāk uzglabāti telpas temperatūrā.

### Rīkojieties sekojoši:

1. Pirms tīrišanas izslēdziet ierīci.
2. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
3. Izņemiet sasalušos produktus un uzglabājiet vēsā vietā. Novietojiet aukstuma akumulatoru (ja ir) uz pārtikas produktiem.
4. Nogaidiet līdz sarmas slāņa nokušanai.
5. Tīriet ierīci ar mīkstu drānu, remdenu ūdeni un nedaudz pH neitrālu mazgāšanas līdzekli. Skalošanas ūdens nedrīkst iekļūt apgaismojumā.
6. Duryju blīvējumu drīkst noslaucīt tikai ar tīru ūdeni un pēc tam sausi norīvēt.
7. Pēc tīrišanas: pieslēdziet un ieslēdziet ierīci no jauna.
8. No jauna ievietojiet sasaldētos produktus.

# Apgaismojums (LED)

Jūsu ierīce ir aprīkota ar bezapkopes LED apgaismojumu.

Šī apgaismojuma remontdarbus drīkst veikt tikai servisa dienests vai autorizēti augstas kvalifikācijas darbinieki.

## Elektrības taupība

- Uzstādiet ierīci sausā, vēdināmā telpā! Ierīce nedrīkst būt pakļauta tiešu saules staru iedarbībai vai atrasties siltuma avotu (piem., sildelementu, plīšu) tuvumā.  
Ja nepieciešams, izmantojiet izolējošo plati.
- Neaizsprostojet ierīces vēdināšanas un atgaisošanas spraugas.
- Ľaujiet siltiem pārtikas līdzekļiem un dzērieniem vispirms atdzist un tad ievietojiet ierīcē.
- Atkausēšanai ievietojiet saldējamos produktus aukstuma kamerā, lai izmantotu pārtikas produktu dzesēšanai saldējamo produktu aukstumu.
- Atveriet ierīces durvis tikai uz ūsu laiku.
- Ievērojiet, lai saldētavas durvis vienmēr būtu aizvērtas.
- Lai novērstu paaugstinātu strāvas patēriņu, dažkārt nepieciešama ierīces mugurpuses tīrišana.
- Ja ir:  
Lai sasniegtu norādīto ierīces enerģijas patēriņu, montējiet sienas attāluma turētājus (sk. Montāžas pamācību). Samazināts attālums no sienas neierobežo ierīces funkcijas. Enerģijas patēriņš tad var nedaudz paaugstināties.

- Aprīkojuma detaļu izkārtojums neietekmē ierīces enerģijas patēriņu.

## Trokšņi darbības laikā

### Pavisam normāli trokšņi

#### Norādījums

Ja ir ieslēgta supersaldēšana, var rasties pastiprināti iekārtas darbības trokšņi.

#### Dūkonā

Motorī strādā (piem., dzesētājagregāti, ventilators).

#### Guldzējoši, dūcoši vai burbuļojoši trokšņi

Dzesētājviela plūst pa caurulēm.

#### Klikšķēšana

Motor's, slēdzis vai magnēta ventilijs ieslēdzas/izslēdzas.

#### Knakšķēšana

Noris automātiskā atkausēšana.

## Trokšņu novēršana

### Ierīce stāv uz neīdzena pamata

Lūdzu lāgojiet ierīci ar limēnrāža palīdzību. Šim nolūkam izmantojiet skrūvējamās kājas vai novietojiet kaut ko zem ierīces.

### Ierīce „pieslienas“

Lūdzu atbīdiet ierīci no blakusstāvošām mēbelēm vai ierīcēm.

### Tvertnu vai plauktu ļodzīšanās vai iesprūšana

Pārbaudiet izņemamās detaļas un, ja nepieciešams, ievietojiet atkal no jauna.

## Nelielu bojājumu novēršana pašu spēkiem

Pirms sazināšanās ar tehniskā servisa dienestu:

Pārbaudiet, vai bojājumu var novērst pašu spēkiem, balstoties uz zemāk dotajiem norādījumiem.

Jums jāsedz izdevumus par tehniskā servisa dienesta konsultācijām arī garantijas laika ietvaros!

Bojājums	Iespējamais cēlonis	Palīdzība
Temperatūra stipri atšķiras no noregulējumiem.		Dažkārt ir pietiekami, ja ierīce tiek izslēgta uz 5 minūtēm. Ja temperatūra ir par siltu, pēc dažām stundām pārbaudiet, vai temperatūras pieskaņošana ir realizējusies. Ja temperatūra ir par aukstu, nākamajā dienā pārbaudiet temperatūru no jauna.
Nedeg neviens indikācija.	Strāvas padeves pārtraukums; nostrādāja drošinātājs; kontaktdakša nav stingri iesprausta.	Pieslēdziet tīkla kontaktdakšu. Pārbaudiet, vai tīklā ir strāva, pārbaudiet drošinātājus.
Atskan brīdinājuma signāls, deg „alarm“ indikācija.		Brīdinājuma signāla izslēgšanai nospiediet signalizācijas taustiņu. <b>2</b> /5 attēls
Saldētavā ir par siltu. Bīstamība saldējamiem produktiem!	Ierīce ir atvērta.	Aizveriet ierīci.
	Tika aizsegtas ventilācijas un atgaisošanas spraugas.	Atbrīvojet ventilācijas un atgaisošanas spraugas.
	Sasaldēšanai tika vienlaicīgi ievietots pārāk liels pārtikas produkta daudzums.	Nepārsniedziet maks. saldēšanas jaudu.
		Pēc bojājuma novēršanas signalizācijas indikācija pēc kāda laika nodziest.

Bojājums	Iespējamais cēlonis	Palīdzība
Saldētavas durvis bija ilgu laiku atvērtas; temperatūru vairs nevar sasniegt.	NoFrost sistēmas iztvaicētājs (aukstuma generators) ir stipri apledojis, un nevar automātiski atkausēt.	Iztvaicētāja atkausēšanai izņemiet saldējamos produktus kopā ar paliktniem un uzglabājet labi izolētus vēsā vietā. Izslēdziet ierīci un atbīdiet no sienas. Neaizveriet ierīces durvis. Apm. pēc 20 min. izkusušais ūdens sāk tecēt iztvaikošanas tvertnē attēls ierīces mugurpusē. <b>9</b> attēls Lai šajā gadījumā novērstu iztvaikošanas tvertnes pārplūšanu, uzsūciet izkusušo ūdeni ar sūkli. Ja izkusušais ūdens vairs neieplūst iztvaikošanas tvertnē, tad iztvaicētājs ir atkausēts. lekšējā korpusa tīrišana. Uzsāciet ierīces ekspluatāciju no jauna.
Ierīce nedzesē, temperatūras indikācija un apgaismojums deg.	Ir ieslēgts izslēgšanas režīms.	Ierīces paštesta palaide (sk. nodalū „ierīces paštests“). Programmai noslēdzoties, ierīce pāriet uz parasto režīmu.
Automātiskā supersaldēšana neieslēdzas.		Iekārta pati lemj, vai ir nepieciešama automātiskā supersaldēšana, un automātiski to ieslēdz vai izslēdz.

## Ierīces paštests

Jūsu ierīce ir aprīkota ar automātisko paštesta programmu, kas uzrāda kļūdu vietas, kuras var izlabot tikai tehniskā servisa dienests.

### Ierīces paštesta palaide

1. Izslēdziet ierīci un nogaidiet 5 minūtes.
2. Ieslēdziet ierīci un pirmo 10 sekunžu laikā 3-5 sekundes turiet nospiestu supertaustītu, **2/2** attēls, līdz atskan skaņas signāls.

Paštesta programma tiek palaista.

Paštesta norises laikā atskan ilgs skaņas signāls.

Kad paštests ir beidzies un skaņas signāls ir atskanējis divas reizes, tad ierīce ir kārtībā.

Ja supertaustīšs mirgo 10 sekundes un atskan 5 skaņas signāli, tad ir kļūd. Sazinieties ar tehniskā servisa dienestu.

### Ierīces paštesta pabeigšana

Programmai noslēdzoties, ierīce pāriet uz parasto režīmu.

## Tehniskā servisa dienests

Tuvāko tehniskā servisa dienestu jūs atradīsiet telefonu grāmatā vai tehnisko servisa dienestu sarakstā. Paziņojiet tehniskā servisa dienestam iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD-Nr.).

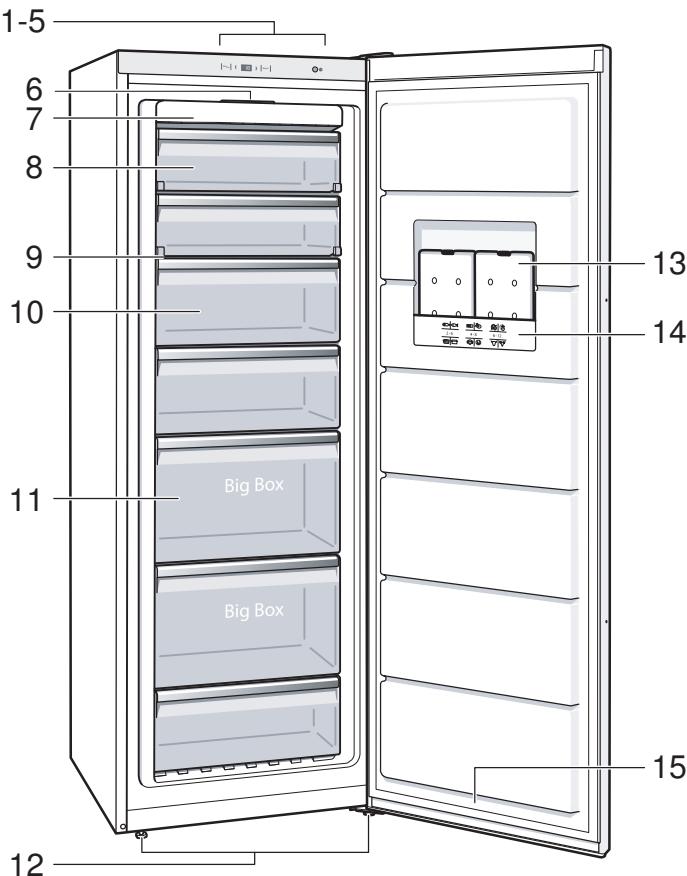
Šos datus jūs atradīsiet datu plāksnītē.

**10** attēls

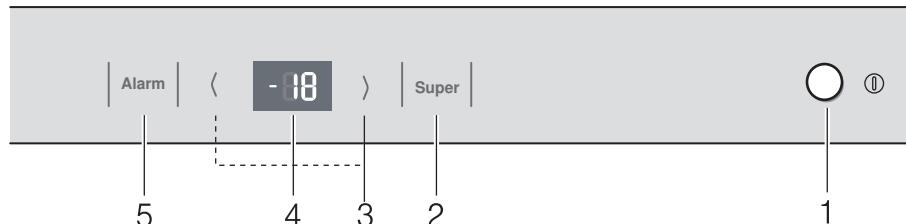
Paziņojot ražojuma un izgatavošanas numuru, lai izvairītos no nevajadzīgas braukšanas. Tā jūs ietaupīsiet ar to saistītos izdevumus.

### Remonta uzdevums un konsultācijas traucējumu gadījumā

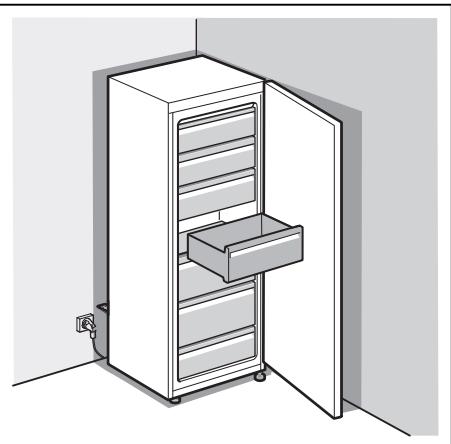
Visu valstu kontaktdatus Jūs atradīsiet pielikumā esošajā tehniskā servisa dienestu sarakstā.



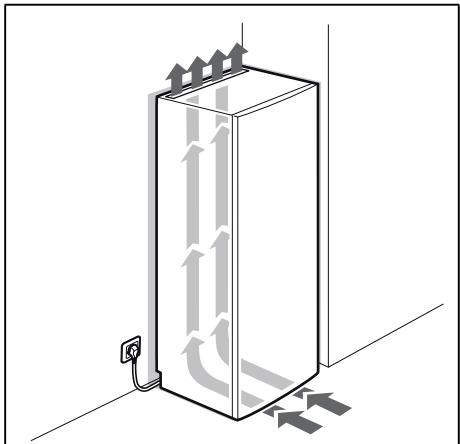
1



2



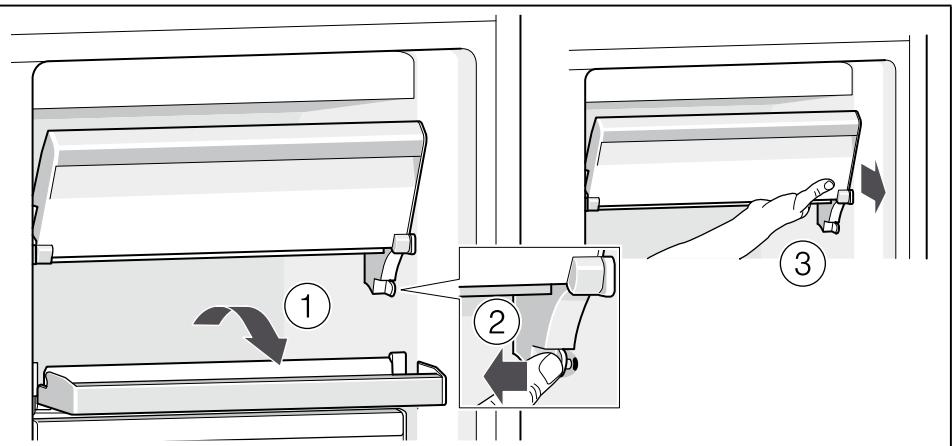
3



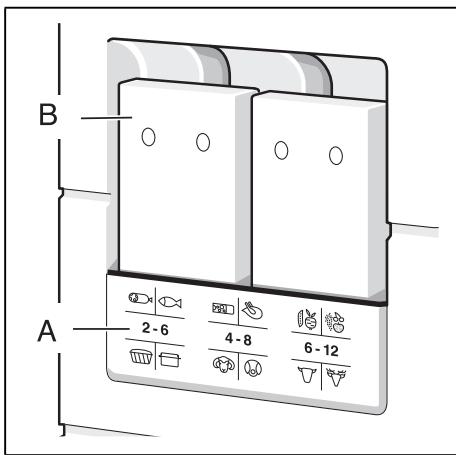
4



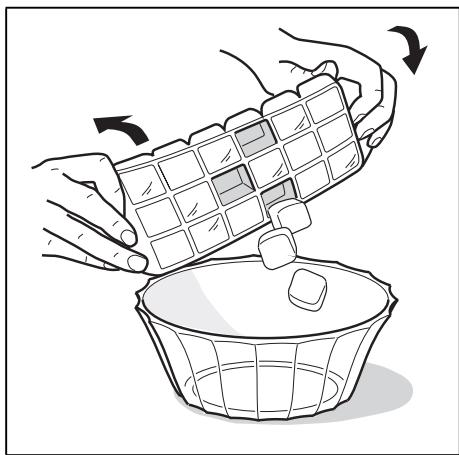
5



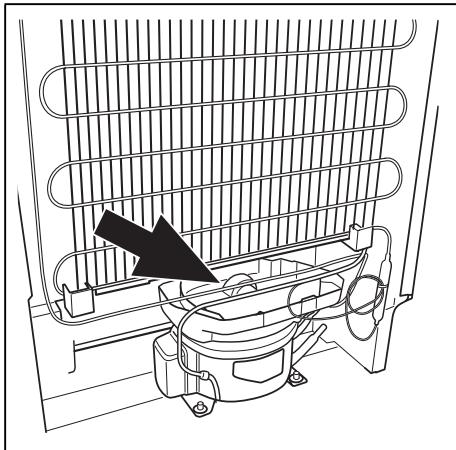
6



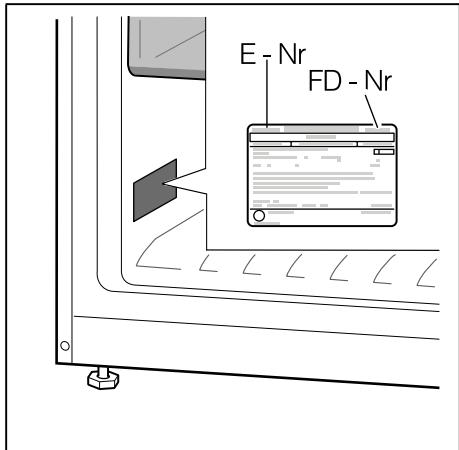
7



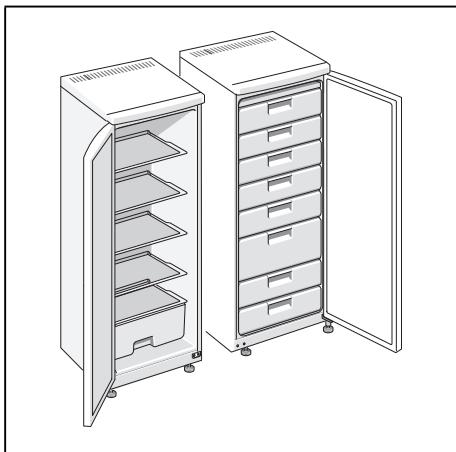
8



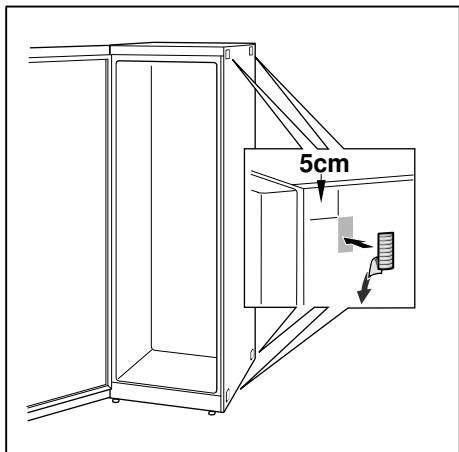
9



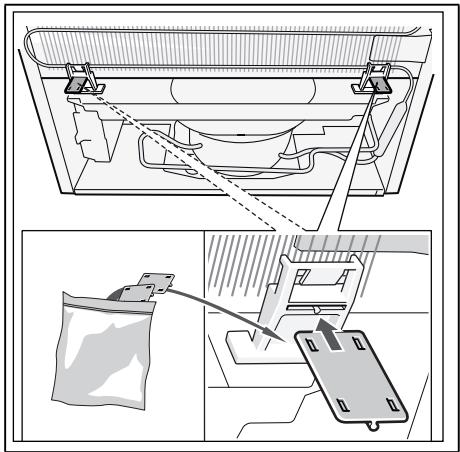
10



11



12



13



REGISTER YOUR PRODUCT  
ONLINE [NEFF-HOME.COM](http://NEFF-HOME.COM)



Constructa NEFF Vertriebs-GmbH |  
Carl-Wery-Straße 34 | 81739 Munich  
Germany

8001106406  
(9809)  
et, lt, lv